Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 104 (1986)

Heft: 126

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 85.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 85.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 126 – 2165

Bern, Mittwoch, 4. Juni 1986 — 104. Jahrgang
Berne, mercredi, 4 juin 1986 — 104e année

No 126 – 4. 6. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 345134–345173

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ministertreffen der EFTA – Réunion ministérielle de l'AELE.

Entwicklung der Detailhandelsumsätze – Evolution du chiffre d'affaires du commerce de détail.

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1986.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (2568)

Gemeinschuldner: **Stäheli Gerhard**, geb. 25. Oktober 1961, von Egnach, Holenbachstrasse 27, 8105 Regensdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1986.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juni 1986.

8049 Zürich, den 29. Mai 1986 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2578)

Gemeinschuldner: **Quantius Reto**, geb. 7. Juli 1958, von Zürich, kaufmännischer Angestellter, Rütihofstrasse 5, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Mai 1986.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juni 1986.

8049 Zürich, den 30. Mai 1986 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2579)

Gemeinschuldnerin: **BO Textil AG** (früher Borsalino AG), mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 315, 8050 Zürich 11 (c/o Treuhandbüro Eduard Gubser).

Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juni 1986.

8050 Zürich, den 30. Mai 1986 — Konkursamt Oerlikon-Zürich, Postfach, 8050 Zürich

Kt. Zürich (2569)

Gemeinschuldnerin: **Rud. Itschner & Co. AG**, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Stahl-, Metall- und Fassadenkonstruktionen usw., mit Sitz in 8037 Zürich, Wunderlistrasse 47, und Werk in Regensdorf, Althardstrasse 141.

Eigentümerin folgender Grundstücke:

1. In der Gemeinde Regensdorf ZH: Kat.-Nr. 4680: Ein Werkstattgebäude Vers.-Nr. 892, Althardstrasse 141, und ein Magazin, nicht versichert, mit 1860 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, im Kleinhard.
2. Im Stadtquartier Zürich-Wipkingen: GB 2639: Selbständiges und dauerndes Baurecht (bis 21. 1. 2007) für den Büroanbau Vers.-Nr. 75, Wunderlistrasse bei 47.

Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 6. Juni 1986, 14 Uhr, im Hotel Krone Unterstrass, Grosser Saal, Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6.

Eingabefrist: bis 1. Juli 1986.

Drittmannsgut: Personen, deren Sachen sich in der Konkursmasse befinden, wollen ihr Eigentum bitte sofort geltend machen.

Verwertungsantrag:

Um weitere retentionsversicherte Forderungen und eine Entwertung usw. zu vermeiden, beantragt die Konkursverwaltung den Gläubigern, die beweglichen Sachen (Büroeinrichtungen, Maschinen, Fahrzeuge, Konstruktionspläne, Roh- und Halbfabrikate usw.) sofort nach freiem Ermessen (durch einen Liquidator zu üblichen Ansätzen, Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) zu verwerten bzw. für die Fertigstellung angefangener Stahlbauarbeiten zu verwenden.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 16. Juni 1986 dagegen nicht schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben.

Gläubiger und sonstige Kaufsinteressenten werden gebeten, Kaufsofferten bis zum 16. Juni 1986 dem Konkursamt einzureichen.

Widerruf der Grossistenerklärungen: Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 929 394 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8042 Zürich, den 28. Mai 1986

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2/Postfach, 8042 Zürich
U. Bürgi, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2570)

Gemeinschuldner: **Musikquelle Ulrich Portner**, Thunstrasse 70, 3074 Muri.

Datum der Eröffnung: 8. April 1986.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juni 1986.

3000 Bern, den 29. Mai 1986 — Konkursamt Bern

Kt. Schwyz (2593)

Gemeinschuldnerin: **Refa Fischer & Co.**, Garage, alte Zugerstrasse, 6403 Küssnacht am Rigi.

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 30. Juni 1986.

6403 Küssnacht am Rigi, den 30. Mai 1986

Konkursamt Küssnacht am Rigi

Kt. Basel-Stadt (2581)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Bruno Korell AG**, Riehenring 105, Basel, wurde am 24. April 1986 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. Juni 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2580)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Badertscher Energietechnik AG**, St. Jakobs-Strasse 96, Basel, wurde am 27. Mai 1986 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 4. Juni 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (2548)

Fallita: **Mobili Campionina S.A.**, Caslano.

Data dell'apertura del fallimento: 21 marzo 1986, decreto della pretura del Distretto di Lugano.

Prima assemblea dei creditori: 12 giugno 1986, alle ore 14.30, presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano, cortile interno.

Termine per le notifiche di credito: 3 luglio 1986.

Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 17 giugno 1986, l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti od a trattative private.

6901 Lugano, il 4 giugno 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano

Ct. de Genève (2565)

Failli: **Sierro Lucien**, 7 avril 1940, GE, commerçant, chemin des Pontets 16, au Grand-Lancy, importation, exportation, commerce et représentation de pierres et métaux précieux, de perles fines et d'articles de joaillerie, de bijouterie et d'horlogerie, sis rue du Mont-Blanc 17, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 mars 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 juin 1986.

Délai pour les productions: 24 juin 1986.

1200 Genève, le 4 juin 1986 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2566)

Faillie: **Kimex Trading S.A.**, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non, ayant son siège chemin de la Mousse 36, à Chêne-Bourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 avril 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 juin 1986.

Délai pour les productions: 24 juin 1986.

1200 Genève, le 4 juin 1986 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2567)

Faillie: **Delta TV S.A.**, achat, location et vente d'appareils vidéo, photographiques, d'ordinateurs, de radios, de télévision et de tout matériel concernant l'électroménager et la haute-fidélité, ayant son siège rue des Battoirs 4, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 juin 1986.

Délai pour les productions: 24 juin 1986.

1200 Genève, le 4 juin 1986 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (2550)

Über **Erwin Ernst AG**, Garage, mit Sitz in Grüningen ZH, Binzikerstrasse 22, 8627 Grüningen ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 7. Mai 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. Mai 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Juni 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8627 Grüningen, den 3. Juni 1986 Konkursamt Grüningen

Kt. Bern (2549)

Gemeinschuldnerin: **Daniel Ardüser A.G.**, Import und Wiederverkauf aller Produkte, Maschinen, Garagewerkzeuge und Fournituren, Carrosserien, Schiffsbauplätze, Auto- und Bauindustrie, Florastrasse 32, 2502 Biel.

Konkurseröffnung: 18. März 1986 (Art. 171 SchKG).

Einstellungsverfügung: 27. Mai 1986 (Art. 230 SchKG).

Durch Verfügung des Konkursrichters Biel wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Juni 1986 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, den 4. Juni 1986 Konkursamt Biel: Bregnard

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2571)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die **Wismer & Co AG**, Sihlquai 75, 8005 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8004 Zürich, den 29. Mai 1986 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Kt. Schwyz (2594)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Kehren Thomas Friedrich**, geb. 18. September 1941, von Zürich, wohnhaft Seeblickstrasse 2, 8834 Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma «Condor Sports Thomas Kehren», mit Sitz in 5430 Wettingen, Landstrasse 111, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Rathaus, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Höfe als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Höfe: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG, zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache.

8832 Wollerau, den 4. Juni 1986 Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerl, Notar

Kt. Zug (2582)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Durst Express AG**, Zugerstrasse 64a, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1986 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, den 30. Mai 1986 Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (2583)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Buratex AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4563 Gerlafingen, Amselstrasse 1 (summarisches Verfahren), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen; andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 27. Mai 1986 Konkursamt Kriegstetten

Kt. St. Gallen (2551)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Durscher Andreas**, geb. 1947, von Obstalden GL, Mechaniker, Hof, 8737 Gommiswald, Inhaber der Einzelfirma «Andreas Durscher», Ernetschwilerstrasse, Hof 15, 8737 Gommiswald, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. Juni 1986 an während 10 Tagen.

8722 Kaltbrunn, den 4. Juni 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Ct. de Vaud (2554)

Faillie: **Enzo Baiocco S.A.**, entreprise générale de constructions, route de Lausanne 6, 1052 Le Mont-sur-Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 14 juin 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 27 mai 1986 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (2553)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Jaccoud Claude**, chemin du Levant 139, à Lausanne.

Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission en 5e classe d'une créance précédemment contestée et d'une production tardive.

Délai pour intenter action en opposition: 14 juin 1986, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 28 mai 1986 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (2552)

Failli: **Marendaz Serge**, électronicien, Bel Abri, 1854 Leysin, associé dans la société en nom collectif LME Lombardi et Marendaz électronique, à Leysin.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 14 juin 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 47/49 OOF).

1860 Aigle, le 28 mai 1986 Offices des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. de Genève (2563)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Multi-Farbe S.A., promotion et exécution de tous travaux d'impression, d'édition et de publicité; importation, exportation, distribution et vente de toutes marchandises, d'articles pour cadeaux, notamment de cadeaux d'entreprise, précédemment à l'enseigne «Publi-Editions S.A.», ayant son siège précédemment rue Kléberg 25, à Genève, actuellement rue de Lausanne 43, à Genève. (Réf. no 1)

Pernet Alain, 18 août 1947, GE, commerçant, domicilié chemin de l'Ancien-Tir 2, à Meinier. Commerce de jouets avec atelier de réparations et de restauration à l'enseigne «Alain G. Pernet», sis rue de la Rôtisserie 8, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 4 juin 1986 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2564)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Agrios S.A.**, commerce, transport, importation et exportation de tous produits agricoles et alimentaires, produits du sol et leurs dérivés, ainsi que tout autre commerce similaire; commerce de vins, ayant son siège rue Saint-Joseph 29, à Carouge. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 4 juin 1986 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung
(SchKG 263)

Kt. Bern (2584)

Auflage der Verteilungsliste

Schuldner: **Grossenbacher Ernst**, Garage Bomatt, 3436 Zollbrück.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 16. Juni 1986.

3550 Langnau im Emmental, den 30. Mai 1986 Konkursamt Signau

Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268)

Clôture de la faillite
(LP 268)

Kt. Zürich (2587)

Das Konkursverfahren über die **Tendenza AG, Zürich,** mit Sitz in Zürich 1, Pfalzgasse 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, den 3. Juni 1986 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2591)

Das Konkursverfahren über **Grieger Edgar,** 1933, von Zürich, Kaufmann, Etzelweg 65, 8038 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 29. Mai 1986 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2590)

Das Konkursverfahren über **Kreienbühl Rolf,** geb. 28. Dezember 1955, von Malters LU, Witikonerstrasse 400, 8053 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 4. Juni 1986 Konkursamt Hottingen-Zürich: J. Meier, Notar

Kt. Zürich (2556)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Meier-Hug Wilhelm-Edmund,** geb. 1. Juni 1932, von Bülach, zuletzt wohnhaft gewesen Dorfstrasse 226, 8247 Flurlingen, mit letztem Aufenthalt im Restaurant Hörnli, 9064 Hundwil, gestorben am 6. August 1984, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 25. April 1986 als geschlossen erklärt worden.

8245 Feuerthalen, den 26. Mai 1986 Konkursamt Feuerthalen: F. Johner, Notar

Kt. Bern (2555)

Gemeinschuldnerin: **Lino Schwab & Co.,** Kollektivgesellschaft, Jurastrasse 15, 3000 Bern 22.

Datum des Schlusses: 23. Mai 1986.

3000 Bern, den 28. Mai 1986 Konkursamt Bern

Kt. Bern (2585)

Gemeinschuldnerin: **Fredi Siegenthaler AG,** Sägerei und Holzhandlung, Lüscherz.

Datum des Schlusses: 30. Mai 1986.

3235 Erlach, den 30. Mai 1986 Konkursamt Erlach

Kt. Bern (2573)

Gemeinschuldner: **Bornand Jean-Claude,** 21. Februar 1951, von Ste-Croix, Geschäftsführer, wohnhaft gewesen untere Hauptstrasse 4, 3114 Niederwichtrach; gewesener Inhaber der Einzelfirma JC. Bornand + ATC, Thunstrasse 103, 3006 Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 27. Mai 1986.

3082 Schlosswil, den 29. Mai 1986 Konkursamt Konolfingen

Ct. de Fribourg (2595)

Failli: **Moret Philippe,** dessinateur en chauffage, précédemment à Bossonnens, actuellement domicilié à Lausanne, chemin de Maillefer 3.

Date de la clôture: 22 mai 1986.

1700 Fribourg, le 2 juin 1986 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (2586)

Das Konkursverfahren über **Gerber Hansrudolf,** 1949, Zuchwil, Inhaber der Einzelfirma Wohnstudio Gerber, Dornacherplatz 7, Solothurn, nun wohnhaft in Jegenstorf, Friedhofweg 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 22. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 27. Mai 1986 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt (2588)

Gemeinschuldner: **Engeli Paul,** Liesbergerstrasse 15, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 28. Mai 1986.

4001 Basel, den 4. Juni 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2589)

Gemeinschuldner:

1. **Mirilott AG,** Leonhardsstrasse 23, Basel.
2. **Späth-Schweizer Ernst,** Gatternweg 25, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 29. Mai 1986.

4001 Basel, den 4. Juni 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Thurgau (2596)

Das Konkursverfahren über **Aysen Ismail,** Metzgerei, Bahnhofstrasse 13, 9322 Egnach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arbon vom 26. Mai 1986 als geschlossen erklärt worden.

9315 Neukirch-Egnach, den 2. Juni 1986

Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Egnach in 9315 Neukirch-Egnach

Ct. de Genève (2572)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 2 juin 1986.

Faillis:

Cycleman S.A., montage et commerce en gros de cycles et de pièces détachées et accessoires s'y rattachant, ayant son siège chemin Jules-Edouard-Gottret 17, à Veyrier.

Binggeli Frédéric, 16 mars 1921, BE, hôtelier, domicilié chemin du Lac 3A, à Versoix, Genève, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Auberge de Coutance», sis rue de Coutance 25, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 4 juin 1986 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Ct. du Jura (2357[1])

Vente publique de l'Hôtel-Restaurant de la Couronne, à St-Ursanne

Mardi 1er juillet 1986, dès 16 h., à l'Hôtel-Restaurant des Deux-Clefs, à Saint-Ursanne, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de **Bais Pierre-Noël,** ci-devant aubergiste à St-Ursanne, savoir:

Feuillet no	Ban de St-Ursanne Lieu-dit et nature	Contenance a	m²	Valeur officielle Fr.
34	Rue du 23-Juin, habitation, hôtel, restaurant no 3, aisance, jardin	3	34	324 100.–

Assurance incendie (indice 150) Fr. 1 285 700.–
Estimation de l'expert (valeur vénale) Fr. 360 000.–

Situé dans la vieille ville, l'immeuble comprend notamment:

au rez-de-chaussée: cuisine, 2 salles à manger.
au 1er étage: logement du tenancier et 3 chambres d'hôtel;
au 2e étage: 4 chambres d'hôtel.

Visites du bâtiment: lundi 9 juin 1986, à 16 h., mardi 24 juin, à 16 h.

Conditions

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 9 juin 1986, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 15 mai 1986 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: René Domont

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Kt. Zürich (2557)

Grundpfandverwertungen

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: **Ravugn A.-G.,** Internationale Immobilien- und Handelsgesellschaft, Winterthurerstrasse 92, 8006 Zürich 6 (Büro-Au: Fähnernstrasse 3, 9434 Au SG).

Steigerungstag: Freitag, 6. Juni 1986, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Zur Neuen Post, Witikonerstrasse 400, 8053 Zürich 7.

Grundpfand: In Hottingen-Zürich 7 gelegen:
Kat. Nr. 4384, Grundbuchblatt 2508, Plan 20:
946,2 m² Garten an der Sonnenbergstrasse/Aurorastrasse.

Betreibungsamtliche Schätzung:

a. als Wies- und Gartenland: Fr. 95 000.–
b. als Bauland: Fr. 673 000.–

Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug (insbesondere inbezug auf die Schätzungen, Kat. Nr. 4384).

Grundpfand: In Hottingen-Zürich 7 gelegen:
Kat. Nr. 2558, Grundbuchblatt 348, Plan 20:
1775,6 m² Bauland an der Sonnenbergstrasse.

Betreibungsamtliche Schätzung: Bauland Fr. 1 500 000.–.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger je im 1. Rang.

Die Erwerber haben an der einzigen Steigerung unmittelbar vor den Zuschlägen auf Abrechnung an die Kaufsumme je Grundstück Fr. 30 000.– in bar oder durch Übergabe je eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Zürich 7 ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu bezahlen. (Anmerkung: Die Grundstücke werden einzeln versteigert.)

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wir machen die Interessenten ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

8032 Zürich, den 4. Juni 1986 Betreibungsamt Zürich 7: I. Schwyn

Ct. Ticino (2558[2])

Es. 54010 P.I.

Avviso d'incanto unico

Debitrice: **Samag S.A.,** S. Abbondio.

Immobili da realizzare: nel comune di S. Abbondio, zona RFD.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. Fr.
Nel Rosso	Boscato	150 a	435	65 250.–
	riva	b	152	22 800.–
	casa	D	44	100 000.–
	terrazza	E	80	12 000.–
	sostra	F	64	9 600.–
	Totale		775	209 650.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 610 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + servitù, diritti reali): 24 giugno 1986.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 luglio 1986.

Data e luogo dell'incanto: 20 agosto 1986, alle ore 15, nella sala comunale di S. Abbondio.

6600 Locarno, il 26 maggio 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (2559²)

Es. 24363 ecc.

Avviso d'incanto unico

Debitore: **Speziali Ottavio**, Locarno.

Immobili da realizzare: nel comune di Gresso, zona RFP.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. Fr.
Canova	casa d'abitazione	22/1	45	20 000.–
	½ solaio	22/2	—	50.–
	Totale		45	20 050.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 110 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 24 giugno 1986.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 luglio 1986.

Data e luogo dell'incanto: 18 agosto 1986, alle ore 15, nella sala comunale di Gresso.

6600 Locarno, il 26 maggio 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern (2592)

Schuldner: **Guggisberg Peter**, Brennholzhandel, Einzelfirma im Nachlassverfahren, Lindenackerweg 4, 3506 Grosshöchstetten/Privatadresse: Hinterdorf, 3322 Mattstetten.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten I von Fraubrunnen: 20. Mai 1986.

Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate, d. h. bis 19. September 1986.

Sachwalter: Fürsprecher und Notar Klaus Bürgi, Schmiedengasse 27, 3400 Burgdorf.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 20. Mai 1986, mit gesonderter Zinsberechnung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis 24. Juni 1986 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Innert derselben Frist sind allfällige Eigentumsansprüche beim Sachwalter geltend zu machen.

Die Gläubigerversammlung findet statt: Donnerstag, 14. August 1986, vormittags 10 Uhr, im Gasthof Sternen, in Grosshöchstetten.

Die Akten können zehn Tage vorher beim Sachwalter eingesehen werden.

Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen.

3400 Burgdorf, den 30. Mai 1986

Der Sachwalter:
Klaus Bürgi

Ct. dei Grigioni (2574)

Debitore: **Briccola Ido**, 6558 Lostallo/Sorte.

Decreto di moratoria: 23 maggio 1986 della commissione del Tribunale del Circolo di Mesocco.

Durata della moratoria: 4 mesi a far tempo dal 26 maggio 1986.

Commissario del concordato: Avv. Andrea Zarro, c/o Studio legale casa Moesa, 6535 Roveredo, tel. 092 82 27 12.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avvessero notificato i loro crediti entro tale data non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Si avvertono i creditori che è previsto un concordato con abbandono dell'attivo.

Adunanza dei creditori: il 5 settembre 1986, presso la Casa di Circolo di Mesocco, alle ore 10.30.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo avviso telefonico.

6535 Roveredo, il 28 maggio 1986

Il commissario del concordato:
Avv. Andrea Zarro

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Luzern (2597)

Gemeinschuldner: **Duff Herbert**, Bächtenbühlstrasse 18, Meggen, Postkreis 6006 Luzern.

Zeit und Ort der Verhandlung: Montag, 16. Juni 1986, 14.15 Uhr, im Amtsgericht Luzern-Land, Villa Bleiche, 6010 Kriens (Saal I, Parterre).

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6010 Kriens, den 2. Juni 1986

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:
Sigrist

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Ct. de Neuchâtel (2598)

Débitrice: **Nusslé S.A. en liquidation concordataire**, La Chaux-de-Fonds.

Le compte final de liquidation ainsi que le tableau de distribution peuvent être consultés auprès des liquidateurs, M. Lucien Leitenberg, avenue Léopold-Robert 79, à La Chaux-de-Fonds, et Me Gérard Bosshart, avenue Léopold-Robert 76, à La Chaux-de-Fonds et sont tenus à disposition des créanciers durant 20 jours (316n et p LP).

Durant ce délai, le tableau de distribution peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance, en l'occurence le Tribunal cantonal de la République et Canton de Neuchâtel, rue du Pommier 1, 2001 Neuchâtel.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 30 mai 1986

Nusslé S.A. en liquidation concordataire:
Lucien Leitenberg Gérard Bosshart

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (2599)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera, à son audience du mardi 17 juin 1986, à 8 h. 45, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Jean Kohli et Fils S.A.**, à Gryon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1860 Aigle, le 29 mai 1986

Le président:
J.-P. Guignard

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (2576)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Trans K-B Aktiengesellschaft in Nachlassliquidation**, Zürich, liegt den beteiligten Gläubigern der zweite Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für die Periode vom 1. Januar bis 31. Dezember 1985 während 20 Tagen bei der Liquidatorin in Zürich zur Einsicht auf.

8027 Zürich, den 29. Mai 1986

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 01 202 42 50

Kt. Zürich (2575)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Cosmos Management AG in Nachlassliquidation**, Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht des Liquidators per 31. Dezember 1985 vom 4. bis 13. Juni 1986 den beteiligten Gläubigern im Büro des Liquidators, Dr. R. P. Umbricht, Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich, 4. Stock, zur Einsicht auf. Voranmeldung über Telefon 01 211 25 50 erforderlich.

8001 Zürich, den 30. Mai 1986

Der Liquidator:
Dr. R. P. Umbricht

Kt. Bern (2560)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Heloisa AG in Nachlassliquidation**, Lengnau,

liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht samt Status für das Rechnungsjahr 1985 mit Abgrenzungen pro 1986 den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 15. Juni 1986 beim untenstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

2502 Biel, den 4. Juni 1986

Der Liquidator: J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Kt. Bern (2561)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma

Ermano-Holding AG in Nachlassliquidation, Biel,

liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht samt Status für die Periode 9. März 1984 bis 30. April 1986 den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 15. Juni 1986 beim untenstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

2502 Biel, den 4. Juni 1986

Der Liquidator: J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Kt. Solothurn (2562)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der folgenden Firmen der Ermano-Gruppe:

Ermano AG in Nachlassliquidation, Solothurn

Tegra Watch AG in Nachlassliquidation, Balsthal

Ilona AG in Nachlassliquidation, Balsthal

Savor AG in Nachlassliquidation, Matzendorf

Remonting AG in Nachlassliquidation, Grenchen

liegen die gemäss Art. 316r SchKG zu erstattenden Berichte samt Status für die Periode 26. Januar 1984 bis 30. April 1986 den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 15. Juni 1986 beim untenstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

2502 Biel, den 4. Juni 1986

Der Liquidator: J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Ct. de Vaud (2577)

Vente immobilière

Mercredi 9 juillet 1986, à 10 h. 45, à Morges, salle des conférences de l'office, rue de la Gare 15, 2e étage, l'office des faillites de Morges procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriété de la société anonyme **Petrol Oil S.A.**, siège à Bussigny, à savoir:

Commune de Bussigny

rue de l'industrie no 58, RF parcelle 676, fo 14A, dépôt pétrolier de 119 m² et places-jardins de 3785 m², soit une surface totale de 3904 m².

Situation: très bonne situation en zone industrielle, en bordure Est de la localité, à 800 m de l'autoroute Lausanne–Genève; voie de chemin de fer.

Bâtiment (construction 1974):
- bâtiment administratif sur 2 niveaux (1092 m³)
- stations-service avec marquise
- aire couverte de pompage et remplissage des camions-citernes
- grande fosse en béton armé avec 3 réservoirs (capacité totale de plus de 5000 m³), aire de stockage pour fûts d'huile, fosse de décantation et séparateur à essence.

Estimation fiscale:	fr. 1 200 000.–
Valeur assurance incendie:	fr. 2 304 225.–(indice 735)
Estimation de l'office:	fr. 4 000 000.–.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Morges dès le 6 juin 1986, durant 10 jours pendant lesquels elles peuvent être attaquées (art. 17 LP); dites conditions seront ensuite à la disposition des intéressés jusqu'au jour des enchères.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les amateurs sont rendus attentifs aux dispositions spéciales de la LFAIE du 16 décembre 1983.

Des publications ultérieures indiqueront la date des visites. Les intéressés peuvent d'ores et déjà s'inscrire auprès de l'office (tél. 021 72 31 51).

1110 Morges, le 4 juin 1986

Office des faillites de Morges:
Nicaty

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Taverner-Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4100). Der neu eingetragene Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift heisst richtig: Otto Sprecher (nicht Sürecher).

HS Technic, Hans Schneiter, in Bachenbülach (SHAB Nr. 116 vom 23. 5. 1986, S. 1991). Die Umschreibung der Geschäftsnatur lautet richtig: Handel mit Maschinen, Maschinenteilen und entsprechendem Zubehör, speziell mit den Ostblockländern.

22. Mai 1986

IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9, Aktiengesellschaft, Vermittlung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1986, S. 1197), mit Hauptsitz in Zürich 2. Die Prokuren von Walter Baumann, Erich Greil, Gerhard Sulzberger, Herbert Gerber und Erich Ladner sowie die Unterschriften von Kurt Ineichen und Herbert Dreyer sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max A. Baumann, von Zürich, in Aeugst am Albis, Geschäftsführer. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Beat Fahrni, von Unterlangenegg, in Niederrohrdorf; René Furegati, von und in Zürich; Francis Kuhlen, belgischer Staatsangehöriger, in Lenzburg; Hans R. Strub, von Oberuzwil, in Wettswil am Albis, und Jürg Wernli, von Thalheim AG, in Niederlenz.

26. Mai 1986

Pharm Commerce AG, in Zürich 7, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1986, S. 1750). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Cornelia Scherrer, von Winterthur und Quarten, in Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans-Joachim Hoster, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

26. Mai 1986

Meris Reinigungen AG, in Opfikon Schaffhauserstrasse 117, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 5. 1986. Zweck: Dienstleistung auf dem Gebiet der Unterhaltsreinigung, der Gebäudereinigung, Handel mit Waren aller Art, Übernahme und Abgabe von Vertretungen sowie Auswertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Beteiligungen vermitteln oder verkaufen sowie Liegenschaften und Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Meris Reinigungsinstitut, A. Menoni», in Opfikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 65 973.10 und Passiven von Fr. 14 985.05, gemäss Übernahmebilanz per 31. 3. 1986, zum Preise von Fr. 50 988.05, wovon Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Amos Menoni, von und in Opfikon.

26. Mai 1986

Kuhn Annoncen, in Zürich (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1329). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Kuhn Annoncen AG», in Zürich 6, erloschen.

26. Mai 1986

Kuhn Annoncen AG, in Zürich 6, Wehntalerstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. und 13. 5. 1986. Zweck: Verwaltung des Inseratenwesens von Zeitungen und Zeitschriften, Vermittlung von Insertionsaufträgen und verlegerische Betreuung periodischer Publikationen; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an Unternehmen des Verlags-, Druckerei- und Inseratenwesens beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Kuhn Annoncen», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 534 271.20 und Passiven von Fr. 512 779.70, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985 (Aktivenüberschuss Fr. 21 491.50) zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Raimund Kuhn, von Jonschwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Rudolf Studhalter, von und in Luzern, und Rolf Kuhn, von Jonschwil, in Weininger ZH, letztere beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner hat Einzelprokura: Gerda Helga Horndasch, von St. Gallen, in Stallikon.

26. Mai 1986

Iris Petermann, in Küsnacht (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 774). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Aktiengesellschaft «Petermanns Restaurant Kunststube AG», in Küsnacht ZH, erloschen.

26. Mai 1986

Petermanns Restaurant Kunststube AG, in Küsnacht, Seestrasse 160, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. und 11. 4. 1986. Zweck: Führung des Restaurants «Kunststube», in Küsnacht ZH; kann ähnliche Unternehmen betreiben, Beteiligungen eingehen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Iris Petermann», in Küsnacht, ZH, mit Aktiven von Fr. 461 923.80 und Passiven von Fr. 411 923.80, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Iris Petermann, von Castiel, in Küsnacht ZH. Ferner hat Einzelprokura: Horst Petermann, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH.

26. Mai 1986

Kockumation AG, in Dübendorf, Alarmanlagen (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2201). Die Generalversammlung vom 29. 4. 1986 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Kockum Sonics AG.** Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden; das Grundkapital ist voll liberiert.

26. Mai 1986

Projecta Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2797). Statuten am 4. 12. 1985 geändert. Die 95 Namenaktien zu Fr. 500 sowie die 25 Namenaktien zu Fr. 100 sind zusammengefasst und umgewandelt worden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

26. Mai 1986

Intersigena AG, in Zürich, Hygieneartikel usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4233). Statuten am 3. 4. 1986 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Intigena AG.**

26. Mai 1986

CNC Chromnickelstahl-Küchen und Leichtmetallbau AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4062). Statuten am 29. 4. 1986 geändert. Neuer Sitz: Bäretswil. Adresse: Vorder-Bettswil. Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Markus Schmucki, Präsident, in Jona, und Jörg Meier in Rümlang.

26. Mai 1986

Stutz Automation und Treuhand AG, in Meilen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 736). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 4. 1986 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Stutz Automation und Treuhand AG in Liquidation** durchgeführt. Unterschrift von Kurt Stutz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, erloschen. Liquidatorin ist die Meister Verwaltungs AG, in Zürich. Liquidationsadresse: Talbächliweg 17, Zürich 9, c/o Meister Verwaltungs AG.

26. Mai 1986

Brevo AG, in Horgen, explosions- und feuersichere Anlagen (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4186). Alfred Ruchti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

26. Mai 1986

Primasint AG, in Zürich 2, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 89). Neue Adresse: Linthescherstrasse 17, in Zürich 1, c/o Dr. Hans Meyer.

26. Mai 1986

Autometro AG, in Zürich 1, Kaffeemaschinen usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1985, S. 2666). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Rimann, von und in Oberrohrdorf.

26. Mai 1986

Tourweg AG, in Regensdorf, Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Touristik usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Tourweg AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Augusto Facchinetti; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Holenbachstrasse 25, c/o Augusto Facchinetti. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV.)

26. Mai 1986

Creation Gisin, in Opfikon, Lederbekleidung (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3457). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

26. Mai 1986

Treuhandbüro B. Streit, in Wiesendangen, Leingrüeblerstrasse 1a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Streit, von Winterthur, in Wiesendangen. Treuhandbüro mit allen Treuhandfunktionen.

26. Mai 1986

A. Maurer Treuhand, in Niederhasli (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985, S. 3733). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Schreiben des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 26. 3. 1986 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Mai 1986

Inter Model Set AG, in Zürich 8, Fotomodellagentur (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3684). Simone Berger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Nora Ester, von Aesch BL, in Zürich.

26. Mai 1986

Aide Treuhand & Verwaltungs AG, in Zollikon (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1838)

Gastrovin AG, in Zollikon, Wein usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2858)

Monza Restaurationsbetriebe AG, in Zollikon (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 281)

Sanelectra AG, in Zollikon, Maschinen und sanitärelektrische Artikel (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654)

Neue Adresse: Talstrasse 2, eigene Büros.

26. Mai 1986

SII Strategic Innovations AG, in Zürich 1, Unternehmungsberatung, Marktforschung und Produktentwicklung usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 653). André Werner Kofmehl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dagmar von Behr, von Montagny-les-Monts, in Lausanne.

26. Mai 1986

Tacke Kupplungstechnik AG, in Zürich 9, technische Produkte (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4101). Stephan Kaufmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Barbara Merz, von Zeiningen, in Flüelen.

26. Mai 1986

TCL EDV-Dienstleistungs AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1986, S. 813). Die Generalversammlung vom 13. 5. 1986 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Huebwiesenstrasse 21. Bruno Hovadik, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederweningen.

26. Mai 1986

Verwa AG, in Zürich 1, Liegenschaften, Wertpapiere usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1433). Paul André Puippe ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz Ruf, von Gais, in Herrliberg.

26. Mai 1986

Seabeco SA, in Dietlikon, administrative Betreuung und Mithilfe bei der Abwicklung von Geschäften (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4233). Marcel Grünberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Bliggenstorfer, von Lufingen, in Bäretswil.

26. Mai 1986

ILB Finanz AG, in Zürich 1, Finanzgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 474). Die Unterschrift von Jürg Bitzer ist erloschen.

26. Mai 1986

Gewerbebank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 106). Walter Buchmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Zehnder, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Carl Degiacomi, von Rossa, in Niederglatt. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Vils, von Vilters, in Zürich.

26. Mai 1986

Hans Kohler AG, in Zürich 2, Stahlwerk- und Hüttenprodukte (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 277). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Brandenberger, von und in Zürich.

26. Mai 1986

Bally Les Accessoires SA, in Zürich 2, Handel mit Schuhen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 602). Walter Kinzelbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred M. Niederer, von St. Gallen und Trogen, in Wädenswil.

26. Mai 1986

CCS Casino Crédit Société AG, in Zürich 11, Inkassotätigkeit und Finanzberatung (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1556). Max Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Beat Saxer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. Mai 1986

Bär Elektronik AG, in Horgen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1053). Statuten am 29. 4. 1986 geändert. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektronischen Bauelementen, vorwiegend von solchen für elektronische Orgeln; ferner Handel mit Papeterie-, Büromaterial, Büroeinrichtungen und -möbeln; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 sowie 500 Namenaktien zu Fr. 100, ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Papeterie Bär», in Horgen, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1986 mit Aktiven von Fr. 152 823.70 und Passiven von Fr. 52 823.70 (Aktivenüberschuss Fr. 100 000) zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Ferner sind Fr. 45 000 durch Verrechnung mit Schuldforderungen liberiert sowie Fr. 5000 bar einbezahlt worden. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist voll liberiert.

26. Mai 1986

Banque Indosuez, Paris, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 445), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Paris (F) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Lausanne. Unterschriften von Jean-Louis Compain und Brigitte Pittet erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Olivier Lerolle, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne; Charles Gennaoui, libanesischer Staatsangehöriger, in Lausanne; Maurice Laugier, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne; Albert Jahan, französischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive; Sylviane Duncan, französische Staatsangehörige, in Genf; Farid El Khoury, libanesischer Staatsangehöriger, in Vandœuvres; Pierre Horlacher, von Umiken, in Genf; Dolorès Isler, von Winterthur, in Zürich; Markus Schneider, von Lenzburg, in Benken SG, und Marie-Jeanne Sierro, von Hérémence, in Zürich. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Thanh Le Van ist nun Bürger von Lausanne. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten wohnen nun: Khalil Shehadeh, nun Bürger von Freiburg, in Genf, Alphonse Clément in Founex, Georges Nicolet in Lausanne und Leticia Wypart in Saint-Sulpice VD.

26. Mai 1986

Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1462). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz: Arthur Troxler, von Zürich und Willisau-Stadt, in Rümlang. Der Kollektivunterschrift führende Peter Ehrat wohnt nun in Büttenhardt.

26. Mai 1986

Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 503), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz in Zürich 1. Der Prokurist Peter Bryner wohnt nun in Dübendorf.

26. Mai 1986

Horath AG, Internationale Transporte, in Opfikon (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2202). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ohne Zeichnungsbefugnis: Alfred Vetter, von Affeltrangen, in Neftenbach. Sylviane Berger, Vizepräsidentin des VR, hat infolge Heirat den Familiennamen Horath und das Bürgerrecht von Kriens und Unteriberg erhalten; sie sowie Karl Horath, Präsident des VR, wohnen nun beide in Kloten.

26. Mai 1986

Cognosco AG, in Zürich 3, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4185). Ernst Blatti und Ernst Schmidli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Jürg Schmidli, bisher Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Walter Berger ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmuth Sahli, nun in Illnau-Effretikon, und Viktor Schmidiger; Prokuren erloschen. Neue Adresse: Birchstrasse 11, Zürich 6.

26. Mai 1986

H. Greuter AG, in Zollikon, elektrische Anlagen aller Art (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 133). Statuten am 13. 5. 1986 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Prokura von Elsbeth Greuter erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Max Kägi, von Zürich, in Zollikon.

26. Mai 1986

Informationsstelle für Ernährungsfragen, Elly Slomp, in Wädenswil, Seestrasse 365, Au, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elisabeth Slomp, niederländische Staatsangehörige, in Wädenswil. Betrieb einer Informationsstelle für Ernährungsfragen sowie Durchführung von Ernährungs- und Kochkursen.

26. Mai 1986

Moor & Tedesco, Transporte, in Schlieren, Heimeliweg 2a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1986. Gesellschafter: Juan Ernesto Moor, von Gadmen, in Schlieren, und Giuseppe Tedesco, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Einzelprokura wurde erteilt an: Katharina Moor, von Gadmen, in Schlieren. Durchführung von Transporten (Sachen).

26. Mai 1986

Farner Werbeagentur AG, BSW, in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 350). Unterschriften von Rolf Ernst Bachmann und Jörg Schminke erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Yves Schumacher, von Zürich und Vilters, in Zürich. Bruno Catella, Georg Francis Wyland und Leo Amberg führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung.

26. Mai 1986

Rämi-Parfumerie AG, in Zürich 1, Parfümerie- und Kosmetikartikel usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985, S. 4654). Silvio Werner Wyss und Anna Wyss-Nussbaumer sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

26. Mai 1986

Enform AG, in Zürich 2, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4341). Die Unterschrift von Hanspeter Kochendörfer ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Urs Peter Lehmann, von Trimbach, in Baar.

26. Mai 1986

Messer AG, in Zürich 9, Handel mit Papieren (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4422). Prokura von Robert Donner erloschen.

26. Mai 1986
Berufsschule für Arztgehilfinnen W. Woodtli AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3225). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Steiner, von Lotzwil, in Niedergösgen.

26. Mai 1986
AG für Nutzfahrzeuge, Schlieren, in Schlieren, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 138). Prokuren von Werner Jung und Leo Syfrig erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Zehnder, von Birmenstorf AG und Adliswil, in Adliswil, und Dietrich Sonderegger, von Heiden, in Langnau am Albis.

26. Mai 1986
Matraco AG in Liquidation, in Zürich 9, Orient- und Maschinenteppiche (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2910). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Mai 1986
Pandex Härter & Co, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1309). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Locher aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Urs Härter, nun in Zürich 9, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Pandex Urs Härter** fortgesetzt. Neue Geschäftsadresse: Altstetterstrasse 255.

26. Mai 1986
Wollen-Keller & Cie, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2126). Die Prokuren von Ernst Rüedlinger und Marcel Suter sind erloschen.

26. Mai 1986
Giancarlo Farinoli, in Wädenswil, Trubengasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gian Carlo Farinoli, von Horgen, in Wädenswil. Reinigungsinstitut; Ausführung von Reinigungsarbeiten in Neubauten und Privathäusern.

26. Mai 1986
MPC Metallurgical Projects Corporation AG, in Zürich 1, Beratung und Generalunternehmertätigkeit für Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1593). Prof. Dr. Borut Marincek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gerold A. Wechsler, von Luzern, in Zürich.

26. Mai 1986
Restaurant Rialto, Schäfer & Vendraminetto, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2042). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Mai 1986
Auto-Koch Kloten AG, in Kloten, Dorfstrasse 10 und 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1986. Zweck: Handel mit Automobilen, anderen Fahrzeugen und Autozubehör sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben und veräussern, Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben, betreiben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Koch Walter Auto», in Kloten, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1986, mit Aktiven von Fr. 264 510.50 und Passiven von Fr. 124 967.05 zum Preise von Fr. 139 543.45, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Koch, von Zürich, in Zumikon.

26. Mai 1986
K.S. Contor AG, in Zürich 6, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4109). Willy Egli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich.

26. Mai 1986
Demarca AG, in Schlieren, Waren und Güter aller Art sowie pharmazeutische Präparate, chemisch-technische und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 521). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Demarca AG in Liquidation (Demarca SA en liquidation).** Die Unterschrift von Kurt Häusler ist erloschen.

26. Mai 1986
ICS Commodities Supplies AG (ICS Commodities Supplies SA) (ICS Commodities Supplies Ltd), in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 24, c/o Citrafin AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 5. und 13. 5. 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Abwicklung von Kompensationsgeschäften sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Italo Canonica, Präsident; Margrit Canonica, erstere beide von und in Zürich, und Hubrecht Pieter Bogerd, niederländischer Staatsangehöriger, in Heimolen (NL).

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

26. Mai 1986
R. Hodler, Gasthof Bahnhof, in Seftigen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 565). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

26. Mai 1986
Garage Schüpbach, in Kirchdorf. Inhaber der Firma ist Hans Schüpbach, von Signau, in Kirchdorf. Betrieb einer Garage. Halden 79, 3116 Kirchdorf.

26. Mai 1986
Radio Kilchenmann AG, in Kehrsatz, Ankauf und Verkauf von Produkten der Hoch- und Niederfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595). Die Prokura von Beat Jeannet ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Stefan Kilchenmann, von Ersigen, in Wabern, Gemeinde Köniz.

Büro Bern

26. Mai 1986
Pfister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1322), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Eymattstrasse 7.

26. Mai 1986
E. Kalt AG, Klima- und Energietechnik, Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2762), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Leuzinger, nun auch Delegierter des Verwaltungsrates, führt seine Einzelunterschrift weiterhin als Direktor der Zweigniederlassung Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (bisher Mitglied und Direktor).

26. Mai 1986
Martin Schmocker AG, in Ittigen. Mit Statuten vom 7. Mai 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produktion und Vertrieb von Back- und Konditoreiwaren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Laden- und elektrische Einrichtungen, eine Tiefkühltruhe und einen Lieferwagen gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1986 zum Übernahmepreis von Fr. 75 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Martin Schmocker, von Beatenberg, in Ittigen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schermen 4.

26. Mai 1986
Radio-Schweiz Aktiengesellschaft für Telekommunikation und Flugsicherung, in Bern (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1050). Die Prokuren von Kurt Bill und Reynold Bonjour sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Charles-Abel Piguet, von Le Chenit, in Genf.

26. Mai 1986
Musikladen F. Scheidegger, in Bern. Inhaber der Firma ist Ferdinand Scheidegger, von Huttwil, in Bern. Handel mit Musikinstrumenten. Mühlemattstrasse 59.

26. Mai 1986
Idea-L Personalberatung Helen Wettstein, in Bern. Inhaberin der Firma ist Helen Wettstein, von Kloten, in Münchenbuchsee. Personalberatung. Giessereiweg 9.

Büro Biel – Bureau de Bienne

26 mai 1986
Etienne Dagon New Look Training SA, à Bienne, centre fitness avec école de natation, etc. (FOSC du 5. 9. 1985, no 206, p. 3406). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1986 la société a décidé: de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 50 000 à fr. 10 000, la valeur nominale de chacune des 50 actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 1000 à fr. 200, ces actions ont le caractère d'actions à droit de vote privilégié au sens de l'art. 693 CO; de porter son capital social de fr. 10 000 à fr. 110 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Un montant de fr. 20 000 de l'augmentation du capital a été libéré par compensation de créance. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 110 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 200 et 100 actions nominatives de fr. 1000. La raison sociale a été modifiée en **New Look Training SA.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est maintenant composé de: Charly Huguelet, de Vauffelin, à Tavannes, président (nouveau); Etienne Dagon, membre, jusqu'ici président, et Catherine Zehner, secrétaire (inscrite); tous trois signent collectivement à deux, Etienne Dagon et Catherine Zehner toutefois pas entre eux.

26. Mai 1986
Gebrüder Schnyder AG, Biel, in Biel, Seifen, Waschmittel und Kosmetika (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1774). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Reto Schild, von Grenchen, in Büren an der Aare.

26 mai 1986
CCD SA, à Bienne, commercialisation des produits diamantés, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 2. 1986, no 42, p. 659). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été cloturée par jugement du Tribunal V de Bienne du 11 mars 1986. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

Büro Laupen

20. Mai 1986
Milvus Verlag AG, in Mühleberg. Gemäss öffentlicher Urkunden und Statuten vom 13. 5. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verlag von Büchern und Zeitschriften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Ursula Hepp-Wetten, von und in Mühleberg; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ledi 73, 3204 Rossháusern.

20. Mai 1986
Robert Forster jun., in Golaten, Handlung und Gemüsebau (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 698). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

20. Mai 1986
Gebr. Wirth, in Mühleberg. Walter Wirth, von Ursenbach, in Frauenkappelen, und Peter Wirth, von Ursenbach, in Mühleberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1986 begonnen hat. Montage von Schreinerarbeiten. Oberei, 3203 Mühleberg.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

26. Mai 1986
Raiffeisenkasse Schattenhalb, in Schattenhalb, Genossenschaft (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3605). Verena Kübli ist als Verwalterin zurückgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Verwalterin ist Ingrid Amacher-Strele, von Hasliberg, in Schattenhalb; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Aktuar.

26. Mai 1986
Annelies Jaggi, in Meiringen, Einzelfirma. Inhaberin der Firma ist Annelies Jaggi, von Lenk, in Meiringen. Lebensmittelgeschäft. Handel mit Wein und Spirituosen. Hausen, 3860 Meiringen.

Bureau de Moutier

26 mai 1986
Astrid Techt, à Reconvilier. Le chef de la maison est Astrid Techt née Dietz, épouse autorisée de Manfred, de Disentis/Mustér et de France, à Reconvilier. Garage et carrosserie. Grand'Rue 100.

26 mai 1986
A et R Wiedmer, Transports internationaux S. à r. l., à Moutier (FOSC du 29. 3. 1982, no 73, p. 982). Selon acte authentique du 30 décembre 1985, il a été décidé ce qui suit: André Wiedmer ne fait plus partie de la société; sa part de fr. 10 000 a été cédée à Raymond Wiedmer, déjà inscrit. La signature d'André Wiedmer, démissionnaire, est radiée. Raymond Wiedmer est gérant unique, avec signature individuelle. Il est détenteur de la totalité du capital social, soit d'une part sociale de fr. 20 000. La société modifie son but comme suit: recherche, organisation et exploitation de transports nationaux et internationaux de toute nature et marchandise, ce par route, par chemin de fer ou par tout autre moyen de locomotion, l'exploitation de garages, carrosseries, démolition, commerce de fer et métaux, achats et ventes de matériel de toute nature.

26 mai 1986
Inventions-Nouveautés-Recherches INR S.A., à Moutier (FOSC du 29. 7. 1985, no 173, p. 2902). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 avril 1986, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 140 000 par l'émission de 180 nouvelles actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 90 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 140 000, divisé en 280 actions nominatives de fr. 500.

Büro Nidau

26. Mai 1986
Auto Petinesca AG, in Studen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 193). Die Unterschrift von Bernhard Janssen ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Frank Merz, von Beinwil am See, in Ipsach.

26. Mai 1986
Cadmo, Möri Peter, in Safnern, Büro für Zeichnungen, Konstruktionen, werkstückspezifische Aufspannvorrichtungen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 603). Neue Adresse: Staldholzweg 4.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. Mai 1986
Spar- und Leihkasse Thun, Filiale Spiez, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 332), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Die am Hauptsitz eingetragenen Vizedirektoren Peter Jossi, von Grindelwald, in Thun, und Max Meuwly, von Grossgurmels, in Steffisburg, zeichnen nun auch kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Jean-Pierre Combe, von Orbe, in Steffisburg; Hans-Rudolf Kammer, von Wimmis, in Thun; Rudolf von Känel, von Reichenbach im Kandertal, in Thun; Alfred Schmid, von Affoltern im Emmental, in Heimberg; Kurt Spieler, von Sigriswil, in Thun, und Sepp Steffen, von Saanen, in Thun (alle bereits am Hauptsitz eingetragen).

26. Mai 1986
Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung in Spiez, technische Produkte aller Art (SHAB Nr. 225 vom 1. 11. 1985, S. 4107), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Ulrich Dubs ist erloschen.

26. Mai 1986
Manfred Bernhard, in Spiez, Tonstudio (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1579). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikofen (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1882) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

26. Mai 1986
Peter Tschanz, in Spiez, Produktion von Pasteten und Terrinen (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2526). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Mai 1986
Mühle Burgholz, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 15). An Rolf Camenisch, von Chur, in Spiez, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Mai 1986
Laminierbond AG, in Littau, Grossmatte 30, 6014 Littau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 5. 1986. Zweck: Veredlung und Ausrüstung von verschiedenen Materialien wie Papier, Kunststoff, Metall; Beteiligungen; Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 2500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dejan Bobalj, von Ebikon, in Ottenbach; Mitglieder: Maria Adrienne Bobalj, von Ebikon, in Ottenbach, und Radovan Krajnovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ebikon; sie zeichnen einzeln.

26. Mai 1986
Bauconsilium AG, in Luzern, Bruchstrasse 77, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 5. 1986. Zweck: Betrieb eines Büros für Beratung sowie Übernahme von speziellen oder integralen Dienstleistungen auf den Gebieten Bautechnologie, Baustatik und Baukostenmanagement; Bau, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Müller, von Neudorf und Ermensee, in Luzern; Mitglieder: Walter Graf, von Schongau und Emmen, in Luzern; Reto Martinelli, von Wangen SZ, in Meggen, und Karl Menti, von Wollerau, in Meggen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Mai 1986
Ribon AG, in Rickenbach, Posthaus, 6221 Rickenbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 5. 1986. Zweck: Bearbeitung und Vertrieb von Produkten aller Art; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen; Ausübung von Verwaltungs-, Treuhand- und Vermittlungsfunktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Franz Xaver Willimann, von und in Rickenbach LU; Mitglieder: Josef Bättig, von und in Rickenbach LU; Anton Habermacher-Arnold, von und in Rickenbach LU; Sebastian Müller, von und in Rickenbach LU, und Josef Wey, von und in Rickenbach LU; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Mai 1986
Ackermann Fahrzeugbau AG, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1511). Paul Egli, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, ist nun Mitglied und Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Mai 1986
Laminierbond Christoph Albisser, in Littau, Papierveredlung (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 862). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

26. Mai 1986
Abbühl Sport, in Escholzmatt, Dorfplatz, 6182 Escholzmatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Abbühl, von Därstetten, in Escholzmatt, Verkauf von Sportartikeln.

26. Mai 1986
ARO AG Meggen, in Meggen, Vermögensanlage (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1907). Dr. Wolfgang Husmann, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

26. Mai 1986
Brunnengenossenschaft Buchs, in Buchs (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 999). Hans Peter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Julius Gassmann, von und in Buchs LU. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied. Neue Adresse der Genossenschaft: Hübeli, bei Julius Gassmann, 6211 Buchs LU.

26. Mai 1986
City-Parking AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2814). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Paul Bättig, von Grosswangen und Littau, in Littau.

26. Mai 1986
Roman Ettlin Storenbau, in Littau, Sonnenstrasse 12, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Ettlin, von Emmen und Kerns, in Littau. Fabrikation von, Handel mit sowie Reparaturen von Storen und Rolladen.

26. Mai 1986
Baugenossenschaft Familie Horw, in Horw (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 995). Karl Kaufmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Heller, bisher Aktuar, ist nun Kassier. Neuer Aktuar ist Walter Arnold, von Reiden, in Horw. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

26. Mai 1986
Moos-Garage T. Glanzmann, in Beromünster, Industriestrasse, 6215 Beromünster, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Toni Glanzmann, von Buttisholz, in Beromünster. Betrieb einer Autogarage.

26. Mai 1986
Leuthard AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Hochdorf (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 332), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Muri AG. Die Prokura von Urs Waldispühl ist erloschen.

26. Mai 1986
Sato Immobilien und Handels AG, in Luzern (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1278). Hans Strasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Bossart, von Schötz, in Ronco sopra Ascona.

26. Mai 1986
Franz Schmid Gartenbau, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, Hunkelenstrasse 3, 6016 Hellbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Schmid, von Neuenkirch und Flühli, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Betrieb einer Gartenbauunternehmung.

26. Mai 1986
Ida Schnider Sportboutique, in Flühli, Unterdorf, 6173 Flühli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Ida Schnider, von und in Flühli. Betrieb einer Sportboutique.

26. Mai 1986
Stalder Immobilien + Treuhand, in Eschenbach, Postplatz, 6274 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Annemarie Stalder, von Willisau-Land, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Vermittlung, Verkauf, Verwaltung, Schätzung im Zusammenhang mit Immobilien.

26. Mai 1986
Wero Marmor Mosaik GmbH, in Root, Plattenlegergeschäft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 731). Statutenänderung vom 15. Mai 1986. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

26. Mai 1986
Grab Baugeschäft AG, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. In den Statuten ist ein besonders umschriebenes Vorkaufsrecht für bisherige Aktien enthalten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Albert Grab, 1960, Präsident, und Theres Grab-Wiget, beide von Rothenthurm, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Domizil: Muotastrasse 9.

26. Mai 1986
Gottfried Keller, Restaurant Kreuz, in Altendorf (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1339). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Mai 1986
Bruno Hager, Seehotel Hecht, in Altendorf (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2436). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Mai 1986
Bruno Hager, Restaurant Kreuz, in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Bruno Hager, von Kaltbrunn, in Altendorf. Restaurationsbetrieb. Domizil: Zürcherstrasse 2.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

26. Mai 1986
Bühler & Böni AG, in Engelberg, Zimmermanns- und Schreinereiarbeiten usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1575). Neues Domizil: Engelbergerstrasse 78, 6390 Engelberg.

Glarus – Glaris – Glarona

26. Mai 1986
DMA Holding AG, in Glarus. Mit Statuten vom 23. Mai 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme und Verwaltung im Sinne einer Holdinggesellschaft von Beteiligungen an Unternehmungen in beliebiger Form; sie ist insbesondere auch berechtigt, alle Finanzgeschäfte auszuüben, Immobilien und Wertpapiere zu erwerben sowie gedeckte und ungedeckte Kredite zu gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Karljörg Landolt, von und in Näfels. Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

26. Mai 1986
Glarfil AG (Glarfil SA) (Glarfil Ltd), in Glarus. Mit Statuten vom 26. Mai 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von Handelswaren aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 40 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Felix Lehner, von Zürich und Leukerbad, in Glarus, Präsident, mit Einzelunterschrift; Thomas Wettstein, von Remetschwil, in Baden, und Corazon Wintsch-Yang, von Hombrechtikon, in Oberurnen, Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Feliciano Lee, philippinischer Staatsangehöriger, in Manila (Philippinen), und Peter Sy Pue King, Bürger der Volksrepublik China, in Manila (Philippinen). Einzelprokura wurde erteilt an Hansruedi Wintsch-Yang, von Hombrechtikon, in Oberurnen. Domizil: Bankstrasse 7.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung
Alcon Pharmaceuticals Ltd, in Cham, Kauf und Verkauf von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1985, S. 4079). Giorgio Vescovo, italienischer Staatsangehöriger, in Cham, bleibt weiterhin Direktor mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1986
Knight Engineering AG, in Zug, Terrassenweg 9B, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. April 1986. Zweck: Beratung von Industrieunternehmungen, insbesondere der Giesserei- und Maschinenbranche, in technischen und kommerziellen Belangen sowie Vermittlung solcher Beratungsdienste; kann sich an bestehenden Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: DeForest P. Davis Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago, Illinois (USA), Präsident; Hermann Strübi, von Basel und Degersheim, in Augwil, Gemeinde Lufingen, und Dr. Felix Klaus, von Niederhelfenschwil, in Küsnacht ZH; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt: Hans Leonhard Seifert, von Sevelen und Zürich, in Zug.

26. Mai 1986
Gastrotec AG, in Cham, Handel mit und Fabrikation von Apparaten für das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1080). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. Mai 1986. Firma nun: **Gastrotec AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jakob Hartmann, von Eglisau, in Zumikon. Werner E. Schweizer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Mai 1986
Etienne Aigner International AG, in Cham, Durchführung von internationalen Handelsgeschäften mit Modewaren usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1759). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Mai 1986. Firma nun: **Etienne Aigner International AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Michel Haymann, einziger Verwaltungsrat.

26. Mai 1986
Audley Corporation, in Zug, Aktiengesellschaft, Transithandel usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1986, S. 558). Statutenänderung: 13. Februar 1986. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 200 000, durch Rückzahlung von 133 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 67 000, voll liberiert, 67 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 12. Mai 1986 festgestellt.

26. Mai 1986
Quattro Management AG, in Zug, Übernahme von Geschäftsführungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3248). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Mai 1986. Firma nun: **Quattro Management AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willy Huber; er ist als Präsident aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hermann Heller ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Mai 1986
Schlüsselstein Immobilien AG, in Walchwil, Wihelstrasse 20, 6318 Walchwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Mai 1986. Zweck: Übernahme von Generalunternehmeraufträgen im Hoch- und Tiefbau; Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Verwaltung von Immobilien; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Wertpapiere aller Art erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Rust, von und in Walchwil.

26. Mai 1986
Sierra Research Corporation, in Zug, Aktiengesellschaft, Forschung und damit im Zusammenhang die Entwicklung von immateriellen Güterrechten usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 699). Kurt W. Bouquet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Eggenberger, von Luzern und Grabs, in Herisau.

26. Mai 1986
Netinmar SA, in Zug, Herstellung von Schiffsausrüstungen und Wasseraufbereitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1985, S. 3824). Alberto Collenberg, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Germano Alberti ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

26. Mai 1986
Milgray Electronics AG, in Zug, Produktion, Zusammenstellung und Vertrieb von sowie Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1986, S. 4). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Herbert S. Davidson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Loslyn, N.Y. (USA). Dr. Max Wehrli, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1986
Realcasa SA, in Menzingen, Kauf und Verkauf sowie Überbauung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 225). Hanspeter Birchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans von Flüe, von Sachseln, in Unterägeri.

26. Mai 1986
Seabeco Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3208). Marcel Grünberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jakob Bliggenstorfer, von Lufingen, in Bäretswil.

26. Mai 1986
MC Marketing Consulting AG, in Zug (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3723). Neue Geschäftsadresse: Untere Roostmatt 8, c/o Dr. Hans Weiss AG.

26. Mai 1986
Sigremar Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 139). Verena Lüthi und Dr. Harry Glaser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt W. Bouquet, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

26. Mai 1986
Proco Trade, F. W. Kelderer, in Baar, Zugerstrasse 48, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Walter Kelderer, von Zug, in Oberägeri. Handel mit Waren aller Art sowie damit verbundene Dienstleistungen.

26. Mai 1986
Gebr. Steiner Reinigungen, in Cham, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1984, S. 2151). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Gebr. Steiner Reinigungen AG», in Cham, im Handelsregister gelöscht.

26. Mai 1986
Lindengartenhof AG Luzern, bisher in Luzern (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2798). Statutenänderung: 23. Mai 1986. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Zeughausgasse 7a, c/o von Holzen Treuhand, 6300 Zug. Neue Firma: **Lindengartenhof AG Zug.** Ursprüngliche Statuten: 27. 7. 1937. Zweck: An- und Verkauf sowie Erstellung von Häusern und Handel mit Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 160 000, voll liberiert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jack Isenegger, von Inwil, in Luzern.

26. Mai 1986
Holding & Industrial Promotion AG, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 952). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Cavas J. Lalkaka, von Zug, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Eugen Gautschi, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Clauss ist nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt aber Mitglied und Sekretär desselben, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1986
Cinque Management AG, in Zug, Übernahme von Geschäftsführungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3248). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Mai 1986. Firma nun: **Cinque Management AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Willy Huber; er ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hermann Heller, Präsident, ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Mai 1986
AG für kaufmännische Schulen, in Zug, Förderung und Finanzierung von kaufmännischen Schulen usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1985, S. 4203). Statutenänderung: 23. Mai 1986. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

26. Mai 1986
Feature Filmtransac AG, in Zug (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2928). Kurt W. Bouquet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Eggenberger, von Luzern und Grabs, in Herisau.

26. Mai 1986
House of Chinacraft AG, in Zug (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2012). Herbert Leonhard, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Zürich.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

26 mai 1986
Fadesa S.A., à Lessoc. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de bûcheronnage, commerce de bois, charpente, menuiserie, ébénisterie, construction et restauration de bâtiments et meubles. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Il a été fait apports à la société par Jean-François Favre, à Lessoc, de machines pour le travail du bois, de matériel de bûcheronnage, véhicules, matériel de bureau, stock de bois, matériel mécanique, matériel de maçonnerie, matériel électrique et autres produits pour fr. 60 000, et par Jacques Delacombaz d'un véhicule, de deux tronçonneuses et d'un stock de bois pour fr. 10 000 le 22 mai 1986. Lesdits apports ont été acceptés pour le prix global de fr. 70 000, dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-François Favre, de St-Barthélemy, à Lessoc, président; Gisèle Favre, de St-Barthélemy, à Lessoc, secrétaire; Jacques Delacombaz, d'Albeuve, à Lessoc, membre. La société est engagée par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Adresse: Sur la Raisse.

26 mai 1986
Denise Ansermot, à Estavannens. Le chef de la maison est Denise Ansermot, de Gruyères, à Estavannens née Crettenand épouse dûment autorisée de Bernard. Exploitation du café-restaurant des Montagnards. Adresse: 1661 Estavannens.

26 mai 1986
Ebénisterie Doutaz S.A., à La Tour-de-Trême. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 22 mai 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise d'ébénisterie, d'agencement et d'une fabrique de meubles. La société peut participer à d'autres entreprises. La société acquerra un stock de fournitures, de l'outillage portatif et manuel et elle reprendra des travaux en cours, le tout pour la somme de fr. 40 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale par avis recommandé. Les publications officielles ont lieu dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Pierre Doutaz, de Gruyères, à Epagny, commune de Gruyères, président; Léon Doutaz, de Gruyères, à Uster, membre; Régis Grand, de et à Semsales, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Doutaz et Léon Doutaz. Locaux: 1635 La Tour-de-Trême, Le Transval; adressé postale: 1664 Epagny.

26 mai 1986
Jeux et Automates Jaquet S.A., à Bulle (FOSC du 10. 2. 1983, no 45, p. 630). Pierre Rigoli, de Bofflens, à Morges, est nommé administrateur unique, en remplacement de Roger-Pierre Jaquet, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique.

26 mai 1986
Piller et Kratter, à Riaz, entreprise de chauffage, appareillage et ferblanterie (FOSC du 7. 7. 1975, no 155, p. 1870). La raison est radiée à la suite de la reprise de ses actifs et passifs par la société anonyme Piller et Kratter S.A., à 1632 Riaz, ci-après inscrite.

26 mai 1986
Piller et Kratter S.A., à Riaz. Suivant acte authentique et statuts du 20 février 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de ferblanterie, chauffages, installations sanitaires, couvertures et autres travaux en relation avec la construction de bâtiments. La société peut participer à d'autres entreprises, faire toutes opérations financières ou commerciales, mobilières ou immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport des actifs de fr. 302 448.63 et des passifs de fr. 102 432.25 de la société en nom collectif Piller et Kratter, à Riaz, selon le bilan au 31 décembre 1985, accusant un actif de fr. 200 016.38, accepté pour ce prix dont fr. 50 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Franco Piller, de Vaulruz, à Riaz, président; Rino Kratter, d'origine italienne, à Bulle, membre; Denise Piller née Dunand, de Vaulruz, à Riaz, membre, et Marianne Kratter, née Dubach, de Lützelflüh, à Bulle, membre. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature indviduelle de Franco Piller et de Rino Kratter. Adresse: La Roulemaz, 1632 Riaz.

Bureau de Châtel-St-Denis

26 mai 1986
Gilbert Frossard, au Crêt, laiterie (FOSC du 8. 8. 1983, no 182, p. 2753). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 mai 1986
Jean-Marie Dunand, au Crêt. Le chef de la maison est Jean-Marie Dunand, de Vaulruz, au Crêt. Exploitation d'une laiterie-fromagerie.

Bureau de Fribourg

23 mai 1986
Ema Diffusion S.A., à Cormagens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 5. 1986. But: production et commercialisation d'articles d'horlogerie et accessoires ainsi que de produits de mode et de sport; participation à d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Mordechai Haim Rozanes, d'Israël, à Cormagens, est président; Eric Bonnet, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Anthony E. Dreyfuss, du Landeron, à La Chaux-de-Fonds, membre; tous signent collectivement à deux.

23 mai 1986
Jean-Jacques Mottet, à Fribourg, tea-room La Falaise (FOSC du 10. 2. 1984, no 34, p. 488). Le titulaire exploite actuellement le café-restaurant, à l'enseigne «Le Paon». Nouvelle adresse: route de la Neuveville 31.

23 mai 1986
Dubuis Frères S.A., à Montécu, commerce de matériaux (FOSC du 24. 4. 1986, no 93, p. 1552). Gilbert Bapst a été nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Joseph Rotzetter, de et à Fribourg, et Charles Guillet, de Treyvaux, à Corminbœuf.

23 mai 1986
Polysar Financial Services S.A., à Fribourg, services financiers à des sociétés affiliées (FOSC du 5. 2. 1985, no 29, p. 448). Eric Homburger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Edouard A. Mahler, jusqu'ici secrétaire (hors conseil), a été nommé administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux.

23 mai 1986
Benedom S.A., à Fribourg, toutes activités permettant de connaître les clientèles de sociétés (FOSC du 16. 5. 1986, no 111, p. 1904). L'administrateur Joël Le Rouge est actuellement domicilié à Genève.

23 mai 1986
Coldelite S.A., à Givisiez, commerce de machines, appareils, etc. (FOSC du 7. 2. 1983, no 31, p. 428). L'administrateur Alain Perrottet a démissionné; sa signature est radiée. Mario Hodler, de Gurzelen, à Küsnacht ZH, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Willem H. Rozendaal, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général, avec signature collective à deux.

23 mai 1986
Perrot Duval Holding S.A., à Fribourg, participation (FOSC du 14. 11. 1984, no 267, p. 4051). E. Fritz Hoffmann, de Saint-Gall, à Oberwil bei Nürensdorf, commune de Nürensdorf, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

23 mai 1986
Finanz & Bau A.G. Givisiez, à Givisiez, achat, construction et vente de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 30. 7. 1982, no 174, p. 2480)
Candora S.A., à Givisiez, exploitation de brevets (FOSC du 28. 2. 1984, no 49, p. 716)
Belts, Trading, Leasing & Services SA, à Givisiez, placement et emprunts de capitaux (FOSC du 1. 11. 1982, no 254, p. 3476)
Bautypen A.G., à Givisiez, mise en valeur d'éléments de construction préfabriqués (FOSC du 30. 7. 1982, no 174, p. 2480)
Profimex S.A., à Givisiez, affaires commerciales de tout genre (FOSC du 25. 10. 1982, no 248, p. 3392)
Meta Bau & Handels AG, à Givisiez, construction et commerce de mobil-homes (FOSC du 3. 2. 1982, no 27, p. 359)
Interferon AG, à Givisiez, production et distribution de produits bio-médicaux (FOSC du 29. 1. 1982, no 23, p. 312)
Laresi SA, à Givisiez, commerce de produits divers (FOSC du 12. 12. 1983, no 290, p. 4235)

L'administrateur Marc Gobet a démissionné; sa signature est radiée. Jean-François Bourguet, de Treyvaux, à Marly, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

26 mai 1986
SI Madeco SA, à Fribourg, rue St-Pierre 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 5. 1986. But: l'achat, la vente et la mise en valeur d'immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. La société acquerra de Léon Dubey, à Corminbœuf, un immeuble, l'art. 606 de la commune de Corminbœuf, pour le prix de fr. 1 200 000. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Devins, de Vaumarcus, à Renens, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 mai 1986
Inra (Europe) S.A. [Inra (Europe) A.G.] [Inra (Europe) Ltd], à Fribourg, chemin des Primevères 45. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 5. 1986. But: effectuer des sondages et des études de marché, d'audience et d'opinion; coordonner ces activités sur le plan européen, principalement en représentant et sauvegardant les intérêts du groupe Inra sur le marché européen; concevoir, réaliser, promouvoir et commercialiser, à l'échelle internationale, tous projets et toutes techniques de recherche dans ces domaines; acquérir, exploiter et céder tous brevets et inventions; commerce de toutes sortes de matériel, d'appareils, de marchandises et de produits. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Quatresooz, de Belgique, à Limal (B), est président et délégué; Hans Bertschmann, de Bettingen, à Genève, vice-président, et Gaston Baudet, de La Corbaz, à Fribourg, secrétaire; tous engagent la société par leur signature individuelle.

26 mai 1986
Westmar Contractors S.A., à Marly, construire et exploiter des vaisseaux utilitaires, etc. (FOSC du 14. 1. 1986, no 10, p. 133). La signature de Roger Maari, directeur, est radiée. Alain-Norbert Ezzat, directeur, signe dorénavant individuellement.

26 mai 1986
Plastrub S.A., à Fribourg, commerce de matières plastiques, etc. (FOSC du 22. 4. 1986, no 91, p. 1512). Nouvelle adresse: chemin des Primevères 45, dans ses propres locaux.

26 mai 1986
S & L Consulting and Trading S.A., à Fribourg, conseils et assistance en rapport avec l'industrie pétrolière, etc. (FOSC du 18. 4. 1986, no 88, p. 1464). Nouvelle adresse: route de Beaumont 20.

26 mai 1986
Herbert Kundt, à Marly, outils diamantés pout toutes industries (FOSC du 16. 3. 1973, no 63, p. 715). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «HMK Manfred Kundt», à Marly, ci-après inscrite.

26 mai 1986
HMK Manfred Kundt, à Marly, route de Corbaroche 19. Le titulaire est Manfred Kundt, de RFA, à Marly. Outils diamantés pour toutes industries.

26 mai 1986
Acorn S.A. en liquidation, à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 5. 12. 1983, no 284, p. 4160). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 mai 1986
Promafi SA, à Fribourg, commerce de produits de toutes natures, etc. (FOSC du 31. 5. 1985, no 123, p. 2100). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

26 mai 1986
Marie-Anne Aebischer, à Fribourg, rue de l'Hôpital 3. La titulaire est Marie-Anne Aebischer, de St-Ours, à Marly. Exploitation d'une boutique de prêt-à-porter, à l'enseigne «Les Caprices de Marianne».

Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. Mai 1986
Aeby Moritz, in Alterswil, sanitäre Installationen, Spenglerei, Heizungsbau (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 67, S. 2212). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. Mai 1986
Raiffeisenbank Giffers-Tentlingen, in Giffers (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2364). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Otto Philipona, Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neu im Vorstand Hans Rumo, von Giffers, in Tentlingen, Aktuar; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

26. Mai 1986
Karpf Medizintechnik AG, in Holderbank (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1985, S. 4000). Prokura Franz Bobst erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

23. Mai 1986
Pinova AG, in Derendingen, Herstellung und Vertrieb von Pigmentpräparationen für Beschichtungs- und Kunststoffe (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1091). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Selzach (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1959) im Handelsregister von Kriegstetten von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1986
Borer Communications AG, in Biberist, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 119). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Hans Wolfgang Swoboda ist neu Delegierter desselben; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Thomas Stolskij, deutscher Staatsangehöriger, in Biberist. Die Prokuren von Urs Arnold und Max Ryser sind erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

23. Mai 1986
Raiffeisenbank Selzach, in Selzach, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1698). Otto Karli-Marti, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Wegmüller, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Paul Brotschi, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Max Lüdi, von Heimiswil, in Selzach, bisher Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

23. Mai 1986
Mélotte AG, in Schönenwerd, Handel mit und Fabrikation von Melkmaschinen usw. (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Max Waldmeier und Johannes Hug, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft hat an der Baumstrasse 67 kein Domizil mehr.

23. Mai 1986
Holstein & Kappert GmbH, in Trimbach, Vertrieb und Montage von Maschinen und Apparaten für die Getränkeindustrie usw. (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 930). Firma infolge Sitzverlegung nach Wolfwil (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1959) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1986
Terra Sun Doris Staubli, in Lostorf, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 347). Firma infolge Wegzuges der Inhaberin im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1986
Fiwa AG Däniken, in Däniken, Küchenbauten, Küchenrenovationen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 208). Klaus-Dieter Wengel, nun in Muhen, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Bruno Stump, Präsident des VR, wohnt nun in Aesch LU. Neues Domizil der Gesellschaft: Herrenmattstrasse 29.

26. Mai 1986
Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, in Däniken (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1985, S. 3408). Die Unterschrift von Hans Werner Vogt, Direktor, ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Peter F. Fry, britischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf, Vizedirektor. Neu führen Prokura zu zweien: Heinz Schenkel, von Hochfelden, in Zürich; Kurt Kohler, von Lostorf, in Gretzenbach, und Kurt Baumgartner, von Oensingen, in Kappel SO. Es wohnen nun: Konrad Jud, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), in Ittigen; Kurt Lengweiler, Prokurist, in Niedergösgen, und Dr. Rolf Bodmer, Prokurist, in Dulliken. Dr. Jürg Bucher, Mitglied des VR, heisst richtig Dr. Jörg Bucher. Christian Donatsch, Vizedirektor, ist auch Bürger von Lenzburg und wohnt nun in Oberrohrdorf. Frans C. J. Brandt, Prokurist, ist nun Bürger von Wettingen und wohnt nun in Olten. Otto Gutknecht, Prokurist, ist nun auch Bürger von Olten.

26. Mai 1986
F. Kalt Betriebe, in Olten, Bäckerei, Konditorei usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3840). Über den Inhaber Fridolin Kalt wurde durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Olten-Gösgen vom 24. 9. 1985 der Konkurs eröffnet.

26. Mai 1986
Amtsblattmappen-Verlag AG, in Olten (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2320). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun durch Verrechnung von Fr. 25 000 voll liberiert.

26. Mai 1986
Ritter Haus AG, in Olten (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3688). Statutenänderung: 15. 5. 1986. Neuer Sitz: Obererlinsbach, Kapellenweg. Die Unterschrift des Hans Ritter, Direktor, ist erloschen. Neu führt Einzelprokura: Hans Ulrich Amstad, von Beckenried, in Beinwil (Freiamt).

26. Mai 1986
Reize & Co AG, in Trimbach, Brillenglasschleiferei usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 606). Die Unterschrift von Heinrich Koch, Geschäftsführer, ist erloschen. Herbert Reize, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oftringen.

Büro Stadt Solothurn

23. Mai 1986
Autophon AG, in Solothurn, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1986, S. 677). Statutenänderung: 22. 5. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 36 000 000, durch Ausgabe von 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 42 000 000, voll liberiert, 180 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 48 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Ausgabe von 72 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 mit Anspruch auf Anteil am Reingewinn und Liquidationserlös wie Aktien sowie ein statutarisch näher umschriebenes Recht auf Bezug neuer Aktien bzw. neuer Partizipationsscheine. Josef Blöchlinger und Walter Gygax sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR als Delegierter gewählt: Dr. Heinz Frey, von Reigoldswil, in Solothurn; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Rudolf Wiederkehr, von Dietikon, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach. Raoul Stämpfli, Mitglied des VR, führt nun den Titel «Dr.».

23. Mai 1986
PCS AG Solothurn, in Solothurn. Mit Statuten vom 16. 5. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und Service der Hardware und Zubehör für Personal-Computer sowie Entwicklung und Vertrieb der Software und Beratung in allen damit zusammenhängenden Bereichen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Spezialcomputerprogramme gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 5. 1986 zum Preise von Fr. 15 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Lüthi, von Rüderswil, in Aeschi SO, Präsident; Stephan Ryser, von Dürrenroth, in Luterbach, Vizepräsident, und Martin Hubacher, von Krauchthal, in Solothurn, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bielstrasse 15.

23. Mai 1986
Café «Mozart» alkoholfrei, Liselotte Tobler, in Solothurn (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1985, S. 2939). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Farner Air Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2080). Konrad Farner (nicht Fahrner) bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

22. Mai 1986
R. + M. Fischer Bedachungen, in Basel, Lehenmattstrasse 55, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1986. Gesellschafter: Rudolf Fischer, von Aarau, in Basel, und Markus Fischer, von Aarau, in Basel, dieser minderjährig, durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Bedachungen aller Art.

22. Mai 1986
Antoine Bourgnon AG, in Basel, Tapeten usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2812). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jeanine Bourgnon, welche Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift bleibt. Jeanne Bourgnon, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

22. Mai 1986
Beerdigungsinstitut E. Bürgin + M. + R. Thoma, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1986, S. 186). Firma nun: **Beerdigungsinstitut Bürgin + Thoma.**

22. Mai 1986
Adrian + Fiechter, in Basel, Sattelgasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1986. Gesellschafter: Yvan Adrian, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Louis (F), und Johann Peter Fiechter, von Mümliswil-Ramiswil, in Attiswil. Handel und Beratung im Bereich Logistik für die Industrie.

22. Mai 1986
Bleu Marine Patricia Sternlicht, in Basel, Modeboutique (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1258). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Bleu Marine Ronald Sternlicht», in Basel, erloschen.

22. Mai 1986
Bleu Marine Ronald Sternlicht, in Basel, Rüdengasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ronald Sternlicht, von und in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bleu Marine Patricia Sternlicht», in Basel. Modeboutique.

22. Mai 1986
GYM Medico Urs Geiger, in Basel, Hebelstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Geiger, von und in Basel. Institut für Physiotherapie.

22. Mai 1986
Gero Trading AG Basel, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2016). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roger Müller, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Domizil Picassoplatz 8 weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

22. Mai 1986
Relesa AG, in Basel, Artikel der Heizungstechnik usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2847). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Holliger, Präsident, und Peter Epp, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Paul Hasler, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

22. Mai 1986
Medair AG, in Basel, Marktgasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 5. 1986. Zweck: Erwerb und Betrieb von Luftfahrzeugen für die Durchführung von gewerbsmässigen Flügen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Rudolf Ledermann, von Basel, in Bottmingen, Präsident, und Christian Heeb, von Sennwald, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1986
«Pelzgarten», Hans Müller, in Basel, Pelzwaren (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1986, S. 1144). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Pelzgarten AG», in Basel, erloschen.

22. Mai 1986
Pelzgarten AG, in Basel, Güterstrasse 97, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 5. 1986. Zweck: Herstellung von und Handel mit Pelzwaren und anderen modischen Bekleidungsstücken und Accessoires sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 451 928.50 und Passiven von Fr. 245 612.03 der erloschenen Einzelfirma «Pelzgarten», Hans Müller, in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1985, zum Preise von Fr. 206 316.47, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 10 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Müller, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rudolf Meyer, von Basel, in Riehen, und Elisabeth-Maria Brand, von Basel, in Binningen, beide mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Marie-José Cornut, von Lutry, in Basel.

22. Mai 1986
Kathowa Kathodenschutz und Wassertechnik AG, in Basel, Missionsstrasse 64, bei Rudolf Grossenbacher, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 5. 1986. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Installationen für den kathodischen Innenschutz von Wasserbehältnissen und Filteranlagen; Vertrieb von Chemikalien für Wasseraufbereitung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Leo Grossenbacher, von Trachselwald, in Basel, Präsident, und Arletta Grossenbacher, von Trachselwald, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1986
Hopf AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2080). Nicolas Karatchevsky-Volk, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Rudolph Rüegg, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Generaldirektor zu zweien.

23. Mai 1986
Icomag Basel, in Basel, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3700). Domizil nun: St. Alban-Vorstadt 96, bei Alban Basel GmbH. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Pierre Portmann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Walter Stapfer, von Horgen, in Chêne-Bougeries. Bruno Hofstetter, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

23. Mai 1986
J. Sennhauser, in Basel, Waren aller Art. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2243). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Mai 1986
Bodenkreditbank in Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1984, S. 300). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

23. Mai 1986
Sportif AG in Liq., in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 605). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

23. Mai 1986
Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 135), mit Hauptsitz in Ebikon. Prokura zu zweien neu: Franz Wetzel, von Aesch BL, in Oberwil BL.

23. Mai 1986
Walter Müller Technik AG, in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3280). Unterschrift Walter Wilhelm Müller erloschen. Verwaltungsratspräsidentin mit Einzelunterschrift neu: Anita Binggeli, von Guggisberg, in Bottmingen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Haefely, von Solothurn, in Grenzach-Wyhlen (D). Rosemarie Baney, nun in Basel, deren Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

23. Mai 1986
BR Bau- und Renovations-AG, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1985, S. 4016). Domizil nun: Riehenring 153.

23. Mai 1986
Apag Personalplanung AG, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2456). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Alexander Studer, von Werthenstein, in Basel. Peter Dellsperger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

23. Mai 1986
S. Neuburg, in Basel, Holzbearbeitung usw. (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1985, S. 2940). Firma nun: **Sebastian Neuburg.**

23. Mai 1986
Cinquanta Modeagentur Heinrich, in Basel, Am Bahndamm 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Heinrich, von und in Basel. Modeagentur.

23. Mai 1986
Heinrich Badezimmer- und WC-Artikel, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1984, S. 2324). Domizil nun: Am Bahndamm 60.

23. Mai 1986
Atelier Gallus, in Basel, Dornacherstrasse 288, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Gallus, von und in Basel. Atelier für Schriften, Reklamen und Graphik.

23. Mai 1986
Häbag in Liq., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985, S. 3864). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 12. 3. 1986 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1986
Otto Sick International AG, bisher in Teufen AR (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 155). Statutenänderung: 21. 5. 1986. Sitz nun: Basel, Freie Strasse 81, bei Treuhand-Vereinigung Helbing Berweger & Partner AG. Ursprüngliche Statuten: 19. 12. 1984. Zweck: Koordination und Überwachung der im Bereich der Herstellung von und des Handels mit Getränkeabfüllanlagen und diese ergänzenden Hilfsmitteln, wie zum Beispiel Reinigungs-, Etikettier- und Verkorkungsanlagen, tätigen Landesgesellschaften der Firmengruppe Otto Sick. Die Gesellschaft kann mit Produkten für die Getränke- und Lebensmittelindustrie Handel treiben, Lizenzen, Patente und Immaterialgüterrechte sowie Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christa Sick, deutsche Staatsangehörige, in Glottertal (D), Präsidentin, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Alexander Schurig, von und in Seltisberg, und Dr. Christoph Helbing, von Basel, in Binningen, beide mit Unterschrift zu zweien (alle bisher).

23. Mai 1986
Lehmann AG, Zweigniederlassung in Basel, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1959), mit Hauptsitz in Zofingen. Prokura Sibylle Schnorf erloschen.

23. Mai 1986
Im Dornhag AG, in Basel, Terrain und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4201). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Frei, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hansperter Schaufelberger, von Basel, in Oberwil BL. Prokura zu zweien neu: Werner Pavei, von und in Basel. Matthias Eckstein, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

23. Mai 1986
Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, in Basel (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1178). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erwin Rall; Unterschrift erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Mai 1986
Dr. Pellmont Explosionsschutz, in Binningen, Dorenbachstr. 81, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Günther Pellmont, von Basel, in Binningen. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Explosionsschutzes, insbesondere des Anlagenschutzes gegen die Auswirkungen von Staub- und Gasexplosionen, sowie Prüfungen für die Bestimmung von Sicherheitskenndaten.

23. Mai 1986
Optik-Werkstatt R. Saladin-Gutzwiller, in Therwil, Passwangstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Ruth Saladin-Gutzwiller, von Duggingen, in Therwil. Betrieb einer Optikwerkstatt, Verkauf von Sonnenbrillen und Barometern.

23. Mai 1986
Tschantré AG, Zweigniederlassung in Bottmingen, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1656), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Karl-Friedrich Stolz, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

23. Mai 1986
Müller & Dietrich Fruchthof AG, in Münchenstein, Früchte und Gemüse sowie Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3208). Prokura zu zweien neu: Daniel Kramer, von Sumiswald, in Aesch BL.

23. Mai 1986
Platafina AG, in Reinach, Finanz-, Handels- und Kommissionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 1000). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Bruno Hofstetter, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Urs Ueltschi, bisher Sekretär; er zeichnet weiterhin zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: André Spörri, von Untersiggenthal, in Turgi.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

22. Mai 1986
Erle AG, in Speicher, Immobilien usw. (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1986, S. 1257). Der Präsident des Verwaltungsrates Friedbert Schedler führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

22. Mai 1986
Institut Schedler AG, in Speicher, kosmetische Hautbehandlungen mit naturreinen Produkten usw. (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1986, S. 1257)
Bobi Holding AG, in Speicher, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1986, S. 1257)
Verena Niklaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

22. Mai 1986
Kontiki-Garage Enzo Casasola, in Herisau. Inhaber ist Enzo Casasola, italienischer Staatsangehöriger, in Schachen, Gemeinde Herisau. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Wolfenswil 2773, 9112 Schachen-Herisau.

22. Mai 1986
Corazza & Co. AG, Zweigniederlassung in Teufen, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2314), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Firma der Hauptniederlassung lautet nun: «Corazza AG». Dementsprechend lautet die Firma der Zweigniederlassung: **Corazza AG.** Ettore Corazza-Giger, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. Mai 1986
Keradec Plättli AG, in Herisau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Mai 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Einbau von keramischen Wand- und Bodenplatten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rita Vonbank, von Winterthur, in Herisau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Klaus Blum, österreichischer Staatsangehöriger, in Herisau. Geschäftsadresse: Johannes-Baumann-Strasse 1a, 9100 Herisau.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

22. Mai 1986
Lignum Trade AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Mai 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einschlag von Holz, dessen Verarbeitung namentlich für die Papierholz-, Spanplatten- und Sägewerkindustrie sowie Handel mit Holzprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Anton Stadler, in Altstätten, Präsident; Toni Stadler, in Rorschach, beide von Altdorf UR; Lorenz S. Lutz, von Basel und Thal, in Pfungen, und Werner Welz, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Veit/Glan (A). Geschäftsadresse: Hauptgasse 41, 9050 Appenzell.

23. Mai 1986
TA – Tennis- und Ausstellungs AG, in Appenzell (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1956). Fridolin Baumann ist infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. Mai 1986
Klinik Stephanshorn AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2809). An der Generalversammlung vom 22. Mai 1986 wurden das bisherige Grundkapital von Fr. 10 250 000 auf Fr. 10 750 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 und die Statuten entsprechend revidiert. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 10 750 000, eingeteilt in 10 750 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Mai 1986
IWA Individuelle Wirtschafts-Assistenz AG, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Wirtschaftsberatung in allen Bereichen unternehmerischer Tätigkeiten, insbesondere in Finanz-, Marketing-, Entwicklungs- und Produktionsbelangen sowie Mitwirkung bei der Durchsetzung von Problemlösungen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bruno Scherrer, von Gams, in Au SG. Geschäftsadresse: Pappelstrasse 9, 9434 Au SG.

23. Mai 1986
IVM Institut für Vertrieb und Management AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 448). An der Generalversammlung vom 21. Mai 1986 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Haag, Gemeinde Sennwald, verlegt und die ursprünglich vom 9. Dezember 1976 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Handels-, Industrie- und Immobiliarunternehmen sowie finanzielle und geschäftliche Tätigkeit jedwelcher Art, insbesondere Beratung im Bereich Verkaufsverwaltung, Forschung von neuen Verkaufsbedingungen wie auch im Bereich Leasingvertragsabschluss. Die Gesellschaft kann Immobiliargeschäfte tätigen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 80 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ernst Ballmer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Friedrich Walser, von Malix, in Igis. Die Unterschrift von Heinz Zimmermann, Geschäftsführer, ist erloschen. Geschäftsadresse: bei Christian Jacobs, Kanalweg, 9469 Haag.

23. Mai 1986
Conpatex A.G., in Lichtensteig, Patente, Know-how usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 21). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Régnault Henriod, von Noiraigue, Couvet und Zürich, in Rümlang.

23. Mai 1986
Rapid A.-G., St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb einer Stickereiausschneideanlage usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 872). Joe Schlegel, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

23. Mai 1986
Babalu AG, in St. Gallen, Erwerb, Einrichtung und Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904). Alfred Burger, Präsident, und Rudolf Märkle, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Edgar Sallin, von Ependes, in Tafers, Präsident, und Arno Haas, von Gurmels und Escholzmatt, in Gurmels.

23. Mai 1986
Arbitex AG, bisher in Jona, Lederbekleidung usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 773). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Laufen-Uhwiesen (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1956) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1986
Raiffeisenbank Niederbüren, in Niederbüren, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1966). Josef Brunschwiler, Präsident, und Peter Wittwer, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Walter Röllin, von Neuheim, in Niederbüren, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Alois Böhi, von Fischingen, in Niederbüren. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Mai 1986
«Vogue Franco» F. Florio, in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2636). Die Firma lautet nun: **Franco Florio Boutiques.** Das weitere Geschäftslokal an der Bahnhofstrasse in Buchs SG wurde aufgehoben. Geschäftsadresse: Grünaustrasse 21 und 23, 9470 Buchs SG.

23. Mai 1986
Nagelstudio Bernadette Moussa, in Grabs. Inhaberin der Firma ist mit stillschweigender Zustimmung des Ehemannes Bernadette Moussa-Elmiger, von Ermensee, in Grabs. Modellage von falschen Fingernägeln. Landgasthofweg Werdenberg, App. Nr. 6, 9472 Grabs.

23. Mai 1986
Hasler Treuhand, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Karl Hasler, von Altstätten, in Gossau SG. Treuhandbüro. Auwiesenstrasse 45, 9030 Abtwil.

23. Mai 1986
Pelze Wider AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 167). An der Generalversammlung vom 23. Mai 1986 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Pelze Wider AG St. Gallen in Liq.** durchgeführt. Zum einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Benedikt Frei, von Diepoldsau, in St. Gallen. Die Unterschrift von Ida Wider-Brühwiler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Mai 1986
Microtrol intertrade AG, in Chur, Vertrieb von messtechnischen Geräten usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2065). Öffentliche Urkunde vom 22. Mai 1986: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Microtrol intertrade AG in Liquidation,** durch den einzigen Liquidator Dr. Romano Kunz, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln wie bisher, jedoch nur noch als Liquidator.

23. Mai 1986
Crown Trading Company AG, in Chur, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 305). Statuten am 14. 4. 1986 revidiert. Neuer Sitz: Savognin. Dr. Georg S. Mattli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Heule, von Widnau, in Balgach SG. Domizil: Mola Mulegn, veia sur Val, 7460 Savognin.

23. Mai 1986
Obag Chur AG, in Chur, Organisationsbetrieb zur Lösung allgemeiner Gewässerschutzaufgaben usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2622). Neue Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christian Lindegger, von Egg, in Davos.

23. Mai 1986
Zentrum AG Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2405). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

23. Mai 1986
Yael AG für Finanz und Handel, in St. Moritz (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 545). Theres Meier-Eppner, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin und zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pius Albisser, von Willisau-Stadt, in Adliswil.

23. Mai 1986
Chascha Raiffeisen Tarasp, in Tarasp, Genossenschaft (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1984, S. 1121). Josef Thomas Stecher, Präsident, und Benjamin Stecher, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Christian Fanzun, von und in Tarasp, Präsident, und Paul Solèr, von Lumbrein, in Tarasp, Aktuar. Die Unterschrift von Ludwig Stecher, Verwalterstellvertreter, ist erloschen. Neue Verwalter-Stellvertreterin: Flavia Häberli, von Münchenbuchsee, in Scuol, alle zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Mai 1986
Bauko AG St. Gallen, Zweigniederlassung in Domat/Ems. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 4. 3. 1983 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1985, S. 4363), durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 2. 1986 in Domat/Ems eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor; Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Beratungen und Expertisen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln und übernimmt Planungsaufträge im Bau- und Industriesektor, beteiligt sich, übernimmt oder führt selbst Bauvorhaben jeglicher Art aus, speziell Umbau und Renovationen von Wohnbauten, aber auch Neubauten und betreibt Handel mit, Import, Export, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Waren jeder Art. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsräte: Heinrich Keller, von Oberembrach, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Kircher, von Eggersriet, in St. Gallen, und Heinz Kummer, von Limpach, in St. Gallen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura: Andreas Grünenfelder, von Wangs, Gemeinde Vilters, in Champfèr, Gemeinde Silvaplana. Domizil: Denter Tumas 6, 7013 Domat/Ems.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

23. Mai 1986
Derap AG, bisher in Hilterfingen (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1117). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1986 wurde der Sitz nach Illighausen verlegt. Jetziger Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften, Überbauung von Grundstücken sowie Konstruktion, Bau von und Handel mit Maschinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die ursprünglichen Statuten vom 20. 11. 1969, revidiert am 26. 1. 1971 und 10. 11. 1971 wurden entprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an, wie bisher: Max Keller, von Lanzenneunforn, in Heimberg, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Erika Keller, von Lanzenneunforn, in Heimberg, bisher Mitglied, nun als Mitglied und Sekretärin; sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Fritz Scheidegger, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Wilen, 8574 Illighausen. Verwaltungsdomizil: c/o Keller, Schulgässli 40, 3627 Heimberg.

23. Mai 1986
Elux Walter & Bruynzeel AG, in Balterswil, Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1779). Emil Geisselhardt, Mitglied des VR und Direktor, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Anders Sigvard Thörn, schwedischer Staatsangehöriger, in Balterswil, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

23. Mai 1986
Maltech Müller AG, in Weinfelden, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 355)
Maltech Müller AG, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 355), mit Hauptsitz in Weinfelden
Maltech Müller AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 355), mit Hauptsitz in Weinfelden
Maltech Müller AG, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 255), mit Hauptsitz in Weinfelden

Beda Dahinden und Wilfried Siedenhans, Mitglieder des Verwaltungsrates und neu Geschäftsführer; führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Hans Fischer ist erloschen.

23. Mai 1986
Maltech Müller AG, Zweigniederlassung in Sulgen, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 355), mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben. Die Firma ist erloschen.

23. Mai 1986
Rutishauser-Fiechter, in Kreuzlingen, Herstellung und Verkauf von Polstermöbeln, Vorhängen, Bodenbelägen sowie Verkauf von Teppichen (SHAB Nr. 193 vom 18. 8. 1972, S. 2188). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Mai 1986
Eisenegger Treuhand und Anlageberatungen, in Siegershausen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 551). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

23 maggio 1986
Lampo SA, in Giubiasco, rappresentanze, ecc., di merce (FUSC del 18. 2. 1981, n. 39, p. 526). Sergio Trentini e Basilio Cerini, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione, le loro firme sono estinte. Guelfo Codiroli, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale.

23 maggio 1986
Nuova Politank SA, in Bellinzona, revisione di cisterne a olio combustibile, ecc. (FUSC del 7. 5. 1985, n. 104, p. 1762). Sciolta il 13. 5. 1986. Nuova ragione sociale: **Nuova Politank SA in liquidazione.** Fausto Senni, già amministratore unico, è ora liquidatore, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Pina Petroli SA, 6911 Grancia.

23 maggio 1986
Comfer SA, in Bellinzona, commercio ferri, ecc. (FUSC del 10. 2. 1986, n. 33, p. 507). Carletto Tamagni, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione (C.A.) e la sua firma è estinta. René Trauffer, da Habkern in Gorduno, è nominato presidente del C.A. con firma collettiva a due; Gino Boffa è vice-presidente senza diritto di firma, e Gianfranco Corsenca, da Cresciano in Biasca, direttore con firma collettiva a due.

23 maggio 1986
Azienda elettrica ticinese, in Bellinzona, istituto pubblico (FUSC del 27. 4. 1984, n. 97, p. 1474). Fausto Bernasconi non è più membro del consiglio d'amministrazione (C.A.) e la sua firma è estinta. Marco Chiesa, da e in Chiasso, è nominato membro del C.A. con firma collettiva a due, con un membro del C.A. o con il direttore.

23 maggio 1986
Veba SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 5. 1986. Scopo: impresa di pulizia, tinteggi e piccole riparazioni nelle abitazioni. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ognuna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC e FUCT. Le convocazioni avvengono per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Mario Gada Barenco, da e in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Mario Gada Barenco, via delle Vigne 26.

Ufficio di Locarno

23 maggio 1986
Termofutura di Egidio Bronz, in Minusio. Titolare è Egidio Bronz, da Bosco/Gurin in Ascona. Rappresentanze generali, progettazione, calcolazione, perizie, stime, controlli, commercio ed esecuzione di impianti per energie alternative, automatismi e riscaldamenti. Recapito: vicolo Belforte.

23 maggio 1986
Elettricità Bronz, in Minusio, progettazione, calcolazione, ecc. (FUSC del 10. 2. 1982, n. 33, p. 441). Il titolare abita ora ad Ascona.

23 maggio 1986
Aktiengesellschaft für Pfarrer Künzle's Heilmittel und Verfahren, in Minusio, l'acquisto, la vendita e il commercio, ecc. (FUSC del 24. 12. 1981, n. 229, p. 4057). Arrigo Caroni, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata.

Ufficio di Lugano

Rettifica
Soginvest Banca Società Bancaria per la gestione di investimenti, in Lugano (FUSC del 23. 5. 1986, n. 116, p. 1994). La procura di Valerio Zanchi (e non Valeria) come erroneamente pubblicato, è estinta.

Complementi
Gematool S.A., precedentemente a Lugano (FUSC del 28. 5. 1986, n. 120, p. 2066). Statuto modificato il 6. 5. 1986.

Provvida S.A., in Lugano (FUSC del 28. 5. 1986, n. 120, p. 2066). Statuto modificato il 12. 5. 1986.

23 maggio 1986
Gerty S.A., in Lugano, via Motta 19, c/o Studio Avv. Aldo Crivelli (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 5. 1986. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di partecipazioni finanziarie in altre società e di beni immobiliari ubicati all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è Fernanda Maccagni, da Corippo in Rivera.

23 maggio 1986
Birgit S.A., in Lugano, via Motto 19, c/o Studio Avv. Aldo Crivelli (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 5. 1986. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di partecipazioni finanziarie in altre società e di beni immobiliari ubicati all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale: Fernanda Maccagni, da Corippo in Rivera.

23 maggio 1986
Procchio S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 24. 5. 1985, n. 118, p. 2013). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

23 maggio 1986
Pinpoint S.A., in Lugano, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, n. 50, p. 583). In scioglimento: 21. 5. 1986. Nuova ragione sociale: **Pinpoint S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Amifiduciaria S.A., in Lugano. La firma di Giuseppina Guarnieri, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale Stefano Franscini 1, c/o Amifiduciaria S.A.

23 maggio 1986
Oswada S.A., in Lugano, la compera, la vendita, ecc. (FUSC del 21. 11. 1974, n. 273, p. 3113). Agnese Croci-Bianchi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso. Nuovo recapito: viale Franscini 17, c/o Dott. Dario Biaggini.

23 maggio 1986
Blue Time A.G., in Lugano, la compera, la vendita, ecc. (FUSC del 15. 3. 1979, n. 62, p. 826). Anna Giorgetti, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Elisabeth Aeschlimann, da Langnau im Emmental in Vernate. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o Pierluigi Guidali.

23 maggio 1986
Sanicar S.A., in Breganzona, produzione, commercio carrozzelle per infermi, ecc. (FUSC del 22. 11. 1984, n. 274, p. 4162). Giuliana Aspesani nata Notari, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Waldo Notari, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale.

23 maggio 1986
Valorinvest S.A. Società Fiduciaria, in Lugano, l'amministrazione dei beni mobiliari e immobiliari, ecc. (FUSC del 4. 2. 1985, n. 28, p. 430). Roberto Mameli è ora condirettore, e Pia Pedretti è ora vicedirettrice; entrambi con firma collettiva a due come finora; le loro procure sono estinte.

23 maggio 1986
Interexicom SA, in Lugano, l'acquisto, la vendita, ecc. (FUSC del 20. 6. 1985, n. 140, p. 2382). Nuovo recapito: via Lavizzari 2A.

23 maggio 1986
Koryntya S.A., in Lugano, compra-vendita, ecc. (FUSC del 21. 5. 1986, n. 114, p. 1962). Procura con firma individuale è stata conferita ad Antonio Costantino, di nazionalita italiana in Massagno.

23 maggio 1986
Rodolfo Soldati S.A., in Bioggio, acque minerali, ecc. (FUSC del 4. 6. 1985, n. 126, p. 2151). Roberto Unternährer, già procuratore, è ora direttore, con firma collettiva a due; la sua procura è estinta.

23 maggio 1986
Solino S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 30. 9. 1982, n. 227, p. 3125). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a Locarno (FUSC del 12. 5. 1986, n. 107, p. 1827).

23 maggio 1986
Texcotton S.A., in Lugano, industria tessile, ecc. (FUSC del 9. 5. 1986, n. 105, p. 1797). Il capitale sociale di fr. 600 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato.

23 maggio 1986
Ecosport S.A., in Massagno, via Tesserete 43 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 5. 1986. Scopo: l'assunzione di agenzie e rappresentanze per conto di società produttrici di abbigliamento per attività sportive, cultura fisica e fitness in particolare, nonché di articoli affini; la promozione, la distribuzione e la commercializzazione di tali articoli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione da 1 o più membri. Fiorenzo Perucchi, da Stabio in Lugano, presidente; Paolo Ferracina, di nazionalita italiana in Massagno, membro, e Marco Gianoni, da Gnosca in Viganello, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

23 maggio 1986
Ciao-Tours S.A., in Lugano, agenzia di viaggio, ecc. (FUSC del 7. 4. 1982, n. 81, p. 1094). Azzeramento del capitale sociale, mediante annullamento delle 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Aumento capitale sociale da fr. 0 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il 15. 5. 1986.

Ufficio di Mendrisio

23 maggio 1986
Atelier Spaziopiano di Luisoni, Brianza e Guglielmetti, in Stabio. Aldo Luisoni, da e in Stabio; Fabio Brianza, da e in Stabio, e Miriam Guglielmetti, da e in Novazzano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° giugno 1986. Grafica e consulenza pubblicitaria. Via Dogana, 6854 San Pietro di Stabio.

23 maggio 1986
Banca Rohner S.A., succursale di Chiasso (FUSC del 18. 11. 1985, n. 269, p. 4330), società anonima con sede principale a San Gallo. La firma di Ernst Schwarzenbach, direttore, è estinta.

23 maggio 1986
Vipkasa S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 22. 5. 1986. Scopo: la promozione e l'effettuazione di operazioni immobiliari; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili nonché l'assunzione di mandati di appaltatore generale e di rappresentanze nel campo dell'edilizia in genere. Capitale: fr. 54 000, suddiviso in 54 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale, è Marco Maghetti, da Chiasso in Morbio Superiore. Recapito: via Livio 24, 6830 Chiasso.

23 maggio 1986
Francesco Vialetto, in Mendrisio, pasticceria, ecc. (FUSC del 7. 10. 1983, n. 234, p. 3466). La ditta è cancellata per cessione del commercio.

23 maggio 1986
Vittorio Vialetto, in Chiasso, pasticceria, ecc. (FUSC del 8. 12. 1977, n. 288, p. 3929). Nuovo genere di commercio: pasticceria, panetteria, confetteria, gelateria e bar.

23 maggio 1986
Vittorio Vialetto, succursale di Mendrisio. Sotto questa ragione sociale la ditta individuale «Vittorio Vialetto», in Chiasso, avente per scopo: pasticceria, panetteria, confetteria, gelateria e bar, iscritta al registro di commercio il 28. 11. 1977 (FUSC del 8. 12. 1977, n. 288, p. 3929), ha creato una succursale a Mendrisio. La succursale è vincolata dalla firma individuale del titolare: Vittorio Vialetto, cittadino italiano in Chiasso. Recapito: via Gismonda 13, 6850 Mendrisio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

16 mai 1986
Inter-Gérance S.A., succursale à Bex, rue Centrale 52. Succursale d'Inter-Gérance S.A., à Ollon, société anonyme inscrite au registre du commerce d'Aigle le 16 mai 1986 (FOSC du 29. 5. 1986, p. 2083). But: toutes affaires immobilières et exploitation d'une agence de voyages. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président Jean-Pierre Muller, de Kaisten, à Chesières, commune d'Ollon, et du secrétaire Fritz Gfeller, de Worb, à Villars, commune d'Ollon.

23 mai 1986
Frank et Schulte pour le commerce extérieur S.A., à Aigle, commerce international de matières premières (FOSC du 11. 4. 1985, p. 1367). Les administrateurs Helmut Reuther et Henri Gesseney ont démissionné; leur signature est radiée. Heinz-Gerd Knüfermann n'est plus directeur; sa signature est radiée. Pierre Pochon, administrateur-délégué et vice-président, est nommé administrateur-délégué et président; ses pouvoirs individuels sont modifiés en conséquence. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Hans-Heinrich Schramm, de RFA, à Essen (D), administrateur-délégué et vice-président.

23 mai 1986
Le Bazar-Lucette Caramello, à Villeneuve, exploitation d'un bazar (FOSC du 29. 8. 1983, p. 3010). Raison radiée par suite de remise de commerce.

23 mai 1986
Bagar Burri Alfred, à Villeneuve, atelier de garnitures automobiles, bâches et auvents (FOSC du 20. 5. 1985, p. 1938). Le titulaire Alfred Burri est actuellement à Aigle.

23 mai 1986
Maveg SA, succursale de Roche, à Roche, vente de produits techniques, principalement de machines et matières premières (FOSC du 16. 9. 1985, p. 3534), société anonyme avec siège principal à Lyss. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

23 mai 1986
Société de Laiterie de Lavey-Village, à Lavey-Morcles, société coopérative (FOSC du 12. 2. 1968, p. 307). Louis Voeffray, Philippe Balley et Marius Bochatay ne sont plus membres; leur signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Roger Ballay, de Dorénaz, président; Robert Pasche, vice-président, et Jean-Daniel Bonzon, secrétaire-caissier, tous trois à Lavey-Morcles, et de Lavey-Morcles pour les deux derniers.

23 mai 1986
J.-P. Perreten, à Ormont-Dessus, Hôtel Mon Abri (FOSC du 15. 4. 1970, p. 838). Genre d'affaires actuel: exploitation du Restaurant d'Isenau.

Bureau de Grandson

23 mai 1986
Pharma 2000, Gabriella Morisi, à Villars-Burquin. Le chef de la maison est Gabriella Morisi, de Vissoie, à Mutrux. Importation et distribution de produits pharmaceutiques et de matériel hospitalier. Chemin de la Pièce, c/o Milligan.

Bureau de Lausanne

23 mai 1986
AJ. José Alvarez, à Crissier, chemin de Mongevon. Titulaire: José Alvarez, d'Espagne, à Renens. Exploitation d'une entreprise dans le domaine de la maçonnerie et du béton armé.

23 mai 1986
ATS Advanced Technics & Systems S.A., à Lausanne, fabrication, étude et commerce dans le domaine de l'électronique (FOSC du 14. 3. 1985, p. 987). La signature de Frédéric Strittmatter est radiée et la procuration d'Enzo Ravera éteinte. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à: Christiane Tapia, de Courtételle, à Lausanne, et Alfred André, de Yens, à Pully.

23 mai 1986
Masteco S.A., à Pully, commerce, fabrication, recherche et développement dans le domaine des produits cosmétiques (FOSC du 7. 7. 1981, p. 2183). Statuts modifiés le 16 mai 1986. Siège transféré à Lausanne, boulevard de Grancy 37. Les 50 actions nominatives de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000, elles sont actuellement entièrement libérées.

23 mai 1986
Transclear S.A., à Lausanne, commerce, distribution et transport maritime de tous produits, acquisition de bateaux et de tout autre moyen de transport (FOSC du 2. 6. 1986, p. 2131). Statuts modifiés le 22 mai 1986. Capital porté de fr. 325 000 à fr. 500 000 par l'émission de 175 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

23 mai 1986
S.I. Pré Michoud A, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1984, p. 2463). Statuts modifiés le 16 mai 1986 sur un point non soumis à publication.

23 mai 1986
BLM finance S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 3. 1984, p. 1055). Nouvelle adresse: avenue Tissot 13, chez Société Fiduciaire Suisse. Frances E. Evans, Eric Berdoz, Jean-Félix Paschoud et Jacques-André Wieser ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Kernen, de et à Lausanne, et René Miéville, de Pomy, à Jouxtens-Mézery.

23 mai 1986
Austin-Rover international services S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 2. 1986, p. 463). Nouvelle adresse: avenue Tissot 13, chez Société Fiduciaire Suisse. Christopher Lyddon, Aloïs Fischer, Ulrich Vetsch et Claude Laedermann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Kernen, de et à Lausanne, et René Miéville, de Pomy, à Jouxtens-Mézery.

23 mai 1986
Land-Rover-Leyland international services S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 3. 1984, p. 1123). Nouvelle adresse: avenue Tissot 13, chez Société Fiduciaire Suisse. Aloïs Fischer, Christopher Lyddon, Ulrich Vetsch, Claude Ledermann, Rodney Barber et Jacques Muller ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Kernen, de et à Lausanne, et René Miéville, de Pomy, à Jouxtens-Mézery.

23 mai 1986
Brunschwig & Cie, succursale de Lausanne, commerce de vêtements (FOSC du 16. 11. 1984, p. 4081), société en commandite avec siège principal à Genève. Michel Brunschwig et Yvette Dessonnaz sont actuellement à Veyrier. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Philippe Berdoz, de Rossinière, à Lausanne.

23 mai 1986
Office vaudois de cautionnement agricole, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1984, p. 2316). André Barbay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le vice-président Robert Mermoud est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Vincent Chappuis (administrateur inscrit sans signature), de et à Rivaz, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Bureau de Morges

23 mai 1986
Multi Electron S.A., à Bussigny-près-Lausanne, commerce, courtage et transformation de produits industriels (FOSC du 26. 3. 1986, p. 1172). Par prononcé du 5 mai 1986, le président du Tribunal du district de Morges a déclaré la société en état de faillite. Elle est dissoute d'office.

23 mai 1986
Eclair Vuilleumier S.A., à Ecublens, fabrication et commerce de tous produits alimentaires et de tous articles en relation avec la branche alimentaire (FOSC du 27. 6. 1983, p. 2231). L'administrateur et secrétaire Roland Vuilleumier signera dorénavant individuellement.

23 mai 1986
TMF Tiffany Marketing and Franchising S.A., à Ecublens (FOSC du 11. 9. 1985, p. 3482). Jürg Staeubli, de Regensdorf, à Arzier, et Antoine Stiffler, de Davos, à Altea (E), sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux avec le président.

23 mai 1986
Verrerie S.A. St-Prex, à St-Prex (FOSC du 22. 1. 1986, p. 259). Philippe Baudin, de Mollens, à Aubonne, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

23 mai 1986
Vetroreal S.A., à St-Prex, affaires immobilières (FOSC du 6. 6. 1985, p. 2188). Est nommé sous-directeur avec signature collective à deux: Ernst Frei, de Frauenfeld, à Bülach.

23 mai 1986
Thermoflex S.A., à Lonay, commerce de biens mobiliers (FOSC du 12. 2. 1986, p. 547). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mai 1986, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

23 mai 1986
Famobit S.A., à Bussigny-près-Lausanne, achat et utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtements bitumeux, fabrication et revente de ceux-ci (FOSC du 27. 8. 1985, p. 3298). André Kasser, inscrit, n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Yves Christen, administrateur, inscrit, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Hans-Ulrich Keller, administrateur, inscrit, est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. La société est toujours engagée par la signature du président ou de l'un des vices-présidents avec un administrateur. Les deux vices-présidents ne signent pas entre eux.

23 mai 1986
Rieben Meubles S.A., à St-Sulpice (FOSC du 19. 11. 1985, p. 4347). Par suite de mariage, la directrice Doris Rieben se nomme dorénavant Doris Mourey-Rieben.

23 mai 1986
S.I. En Crochy B, à Ecublens, société anonyme, immobilière (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). L'administratrice Eva Boehm est actuellement domiciliée à Pully.

23 mai 1986
Hyprom S.A., à Préverenges, achat, vente, distribution et représentation de produits et de systèmes dans le domaine sanitaire (FOSC du 13. 4. 1983, p. 1199). Anne-Marie Dinner, de Salez, à Préverenges, est nommée fondée de procuration, avec signature individuelle.

Bureau de Nyon

23 mai 1986
Société de Laiterie de Begnins, à Begnins, société coopérative (FOSC du 30. 11. 1972, p. 3085). Henri Charbonnier n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Roland Haefeli, de Mümliswil-Ramiswil, à Bassins.

Bureau d'Oron

23 mai 1986
C. Porchet & Cie SA, à Maracon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23 mai 1986. But: exploitation d'une fabrique de fenêtres, menuiserie, ébénisterie. Capital de fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, dont fr. 175 000 par apports. Apports: selon convention du 23 mai 1986, de Charles Porchet, Jacob Bader, Bernard Chollet et Georges Panchaud, de l'entier des actifs de fr. 1 406 647.21 (immeubles, véhicules, mobilier, machines, caisse, CCP, etc.) et des passifs de fr. 854 968.80, de leur société simple, selon bilan au 1er janvier 1986, soit un actif net de fr. 551 678.41, acceptés pour ce prix, dont fr. 175 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Charles Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Maracon, président; Jacob Bader, de et à Maracon, secrétaire; Bernard Chollet, de et à Maracon, et Georges Panchaud, de Poliez-le-Grand, à Mézières, membres. Signature individuelle du président et du secrétaire et collective à deux des autres administrateurs. Bureaux: dans les locaux de la société.

Bureau de Payerne

23 mai 1986
Saucissons de Payerne Marmy S.A., à Payerne (FOSC du 5. 1. 1981, p. 7). Francis Marmy, inscrit comme administrateur unique, est désormais président; il continue à signer individuellement. Jacques Marmy, de Montbrelloz, à Payerne, est secrétaire avec signature individuelle.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

23 mai 1986
Les Prés des Rives S.A. en liquidation, au Pont, commune de L'Abbaye (FOSC du 25. 9. 1985, p. 3638). La liquidation étant terminée, cette société est radiée du registre du commerce.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

23. Mai 1986
Société Anonyme de Produits en Ciment, Finges, in Salgesch (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3570). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Gabriel Grand, von Leuk, in Vernayaz, Mitglied, und Martial Cheseaux, von Leytron, in Martigny, dessen Prokura erloschen ist, Sekretär. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Freddy Nanzer, von und in Siders. Die Unterschrift von Jean Décailler, Mitglied, ist erloschen. Der Präsident führt weiterhin Einzelunterschrift. Gabriel Grand, Mitglied, und Martial Cheseaux, Sekretär, führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich, mit dem Mitglied André Vocat, oder mit dem Prokuristen Freddy Nanzer.

23. Mai 1986
Boutique Papermoon, Margrith E. Kohler, in Zermatt, Kinderkleider und Umstandsmode (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2131). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

23. Mai 1986
Wenger Pirmin, in Visp, Sportfischereiartikel usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 222). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

23. Mai 1986
Bittel Oscar, Rolläden und Storen, in Naters, Neue Furkastr. 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oscar Bittel, von Eggerberg, in Naters. Montage von Rolläden und Storen.

Bureau de St-Maurice

23 mai 1986
Natale Scimone, à Monthey. Titulaire: Natale Scimone, d'Italie, à Monthey. Revision de citernes. Avenue du Simplon 36C.

23 mai 1986
Nicola di Lorenzo, à Saxon, commerce de fruits et légumes (FOSC du 15. 5. 1986, p. 1887). La maison n'étant pas tenue de demeurer inscrite selon l'art. 54 ORC, l'inscription est radiée à la demande du titulaire.

23 mai 1986
Marti Matériaux SA, à Martigny, commerce de matériaux pour bâtiments (FOSC du 13. 2. 1986, p. 561). Statuts modifiés le 3. 5. 1986. Le capital social a été porté de fr. 750 000 à fr. 1 050 000 par l'émission de 300 actions ordinaires de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Capital actuel, entièrement libéré, fr. 1 050 000, en 1500 actions de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 900 actions de fr. 1000, toutes nominatives.

23 mai 1986
Chatelet frères, successeur Alain Chatelet, à Monthey, garage-carrosserie (FOSC du 24. 4. 1975, p. 1088). Radiation par suite de constitution d'une société anonyme.

23 mai 1986
Garage et parking de Verbier, A. Stuckelberger, à Bagnes, garage, parking (FOSC du 21. 3. 1980, p. 934). Radiation par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

23 mai 1986
Bernard Vocat, Grues-Service, à Bluche, commune de Randogne. Le titulaire est Bernard Vocat, de Mollens, à Bluche, commune de Randogne. Montage, démontage et location de grues.

23 mai 1986
Gécoval, Marie-Jeanne Bourban, à Aproz, commune de Nendaz. La titulaire est Marie-Jeanne Bourban, de Nendaz, à Aproz, commune de Nendaz. Travaux administratifs, conseils informatiques, cours de comptabilité, secrétariat, langues.

23 mai 1986
Hytherm SA, à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1986. But: le commerce de gros, la fabrication, la transformation de tout matériel sanitaire et de chauffage, matériel de piscine, pompage et traitement de l'eau. Elle se propose d'acquérir un droit distinct et permanent sur la commune de Sierre: fol. 30, Ile Falcon, pour le prix de fr. 940 000. Capital social de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Salamin, de St-Luc, à Loc-Randogne, président, et Rémy Clavien, de et à Miège, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: dans ses propres locaux, Ile Falcon, 3960 Sierre.

23 mai 1986
Isol-Tout SA, à Sion, isolation générale (FOSC du 19. 1. 1981, no 13, p. 182). Serge Michelet, vice-président, est décédé, sa signature est radiée. Etienne Michelet, de Nendaz, à Conthey, et Jean-Maurice Michelet, de Nendaz, à Conthey, sont nommés membres du conseil d'administration. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou par la signature collective à deux du président ou du secrétaire signant avec un autre administrateur.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 mai 1986
PSD Professional System Distribution Ltd, à Auvernier, Clos 43. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15 mai 1986. But: l'achat, la distribution, le développement et la vente de matériel informatique et de logiciels. La société peut s'intéresser à des entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un à 3 membres: Peter Skalsky, de Russikon, à Ennetmoos, président, et Jean-Jacques Frey, de Trachselwald, à Auvernier, secrétaire, tous deux avec la signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 mai 1986
Jean-Denis Zumbrunnen, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de la brasserie de l'Etoile (FOSC du 11. 9. 1980, no 213, p. 3010). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 mai 1986
Meynier Electronique S.A., à Fleurier (FOSC du 27. 12. 1983, no 302, p. 4411). Nadine Janine Meynier née Bouratroff, de France, à Fleurier, est nommée présidente, avec signature individuelle. Christian Meynier n'est plus président, il reste membre et directeur, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

22 mai 1986
Adèlon S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, immeubles (FOSC du 12. 4. 1983, no 83, p. 1179). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège de la société à Vaumarcus (FOSC du 20. 5. 1986, no 113, p. 1944).

22 mai 1986
Frédéric J. Bühler, «FBL», au Landeron, achat, vente, importation et représentation de produits viticoles (FOSC du 12. 11. 1974, no 265, p. 3018). Ensuite de changement officiel de la numérotation, l'adresse actuelle est chemin des Roches 16.

23 mai 1986
Fabrique d'horlogerie Arthur Beuchat «Montres Cresta», au Landeron (FOSC du 11. 2. 1977, no 35, p. 465). Nouvelle adresse: rue du Pont-de-Vaux 36.

23 mai 1986
Didier Saucon, à Marin, commune de Marin-Epagnier, commerce de textile à l'enseigne Boutique Jaipur (FOSC du 19. 10. 1981, no 242, p. 3270). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

23 mai 1986
Pierre Fahrni S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 25. 2. 1986, no 46, p. 724). Nouvelle adresse: faubourg de l'Hôpital 16.

23 mai 1986
E.G.S. Société Anonyme pour l'Equipement d'un Groupe de Secours, à Cornaux (FOSC du 23. 9. 1982, no 221, p. 3057). Jean-Pierre Renk, Jean-Claude Jaggi, Roland Leuba et Georges Rebeaud, administrateur, ont démissionné; la signature du premier est radiée. Jean-Pierre Authier, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président, toujours avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs: Francis Jaquet, de La Sagne, au Locle, secrétaire, avec signature collective à deux; Georges Jeanbourquin, des Bois, à La Chaux-de-Fonds; Pierre-Alain Rumley, de St-Sulpice NE, à Couvet, et Claude Weber, de et à Peseux, sans signature. La signature du directeur Oscar Vuille est radiée. Jacques Rossat, de Granges-près-Marnand, à Rochefort, est fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

Rectification
Price Waterhouse SA, succursale à Genève (FOSC du 18. 4. 1986, p. 1468). Urs Landolf (et non Landolt) est maintenant domicilié à Zurich.

22 mai 1986
Papeterie C. et G. Bertrand, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 28. 11. 1974, p. 3187). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22 mai 1986
Gilles Dubouloz, à Genève, rue Louis-Favre 29. Chef de la maison: Gilles Dubouloz, de et à Genève. Bureau d'architecte.

22 mai 1986
KTFM productions, Feijoo & Zwickert, à Genève, productions musicales, société en nom collectif (FOSC du 2. 10. 1984, p. 3508). Jean-Luc Zwickert n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Benjamin Feijoo reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle **KTFM productions, Feijoo.** Nouvelle adresse: ruelle des Templiers 7.

22 mai 1986
Gonet & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 2. 12. 1985, p. 4523). La procuration d'Armand Zufferey est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Gex, de et à Vérossaz.

22 mai 1986
Jaquier Pierre, Communications, à Versoix, conseils et promotion dans le domaine de la vente et toutes activités de relations publiques s'y rapportant (FOSC du 23. 3. 1983, p. 975). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 mai 1986
«Hôtourinf, Hôtel & Touring Information Service» Georges Kister, à Chêne-Bourg (FOSC du 8. 6. 1978, p. 1809). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 mai 1986
Hôtourinf, Hôtel & Touring Information Service, Brigitte Kister, à Chêne-Bourg, route de Jussy 1. Chef de la maison: Brigitte Kister, de Carouge, à Bonne (F). Agence d'informations dans le domaine de l'hôtellerie et du tourisme.

22 mai 1986
Allo Dactyl, Bernard Torres, à Genève, tous travaux de traitement de textes et de secrétariat (FOSC du 23. 11. 1984, p. 4179). Nouvelle raison de commerce **EBC, Bernard Torres.** Nouvelle adresse: rue du Léman 8.

22 mai 1986
Cristo, Vial et Wicki, à Genève, commerce de meubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 12. 1985, p. 4725). Adjonction à l'objet: représentation et commerce de vêtements, chaussures en cuir et articles divers.

22 mai 1986
Anthony Weil, à Genève, rue Charles-Humbert 8. Chef de la maison: Anthony Weil, de Genève, à Coinsins. Diffusion d'un cours de langue.

22 mai 1986
Annuncias SA, à Chêne-Bourg, activités se rapportant au domaine de l'édition (FOSC du 26. 11. 1985, p. 4443). L'administratrice Brigitte Kister est maintenant domiciliée à Bonne (F).

22 mai 1986
Banque pour la Propriété Privée BPP, Agence de Genève, succursale à Genève (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2956), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Georges Schaffner sont radiés. Felix Andreas Oeri, jusqu'ici directeur, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Markus Bernet, de Bâle, à Kaiseraugst; Christoph Müller, de Langenbruck, à Binningen, et Theodor Wirz, de Bâle, à Arlesheim.

22 mai 1986
IML Skyservices (Switzerland) SA, à Genève, représentation en Suisse du groupe IML Skyservices de Londres (FOSC du 12. 12. 1980, p. 4046). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **IML Skyservices (Switzerland) SA, en liquidation.** Liquidateur: Bernard Kröbl, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Robert Anthony MacLean et René Paul Jubin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Servette 91, chez Fiduciaire Vidor SA.

22 mai 1986
Janna Silver SA, à Genève, commerce et toutes transactions dans le domaine de l'argenterie (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Janna Silver SA, en liquidation.** Liquidateur: Rudolf Irminger, de Maur, à Genève, avec signature individuelle. Gérald Berclaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Mike M. Gorey et Dominique M. Denat, sont radiés. Nouvelle adresse: avenue Henri-Dunant 11, chez Société Financière Omnium Development SA.

22 mai 1986
Société Immobilière de la Rue Jean-Charles, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1973, p. 2608). Statuts modifiés le 15. 5. 1986 sur un point non soumis à publication. L'administrateur Jean Roch est maintenant domicilié à Avusy.

22 mai 1986
Société Immobilière Mangue E, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1977, p. 1061). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Mangue E, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Bernard Estier avec signature individuelle.

22 mai 1986
Caisse de prévoyance de la Prospective Engineering Gestion (PEG), à Genève, société coopérative (FOSC du 18. 10. 1985, p. 3931). Nouvelle raison sociale: **Caisse de Prévoyance de PEG SA.** Statuts modifiés le 14. 4. 1986. Adresse: rue du Lièvre 2–4, chez PEG SA.

22 mai 1986
Plus-Invest SA, à Genève, études et conseils en investissements immobiliers aux USA (FOSC du 25. 3. 1985, p. 1140). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Plus-Invest SA, en liquidation.** Liquidateur: Eric Ducommun, du Locle, à Bernex, avec signature individuelle. Jean-Paul Barbier, Jean-Claude Messiaux, Thierry Barbier-Mueller et Stéphane Barbier-Mueller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

22 mai 1986
Project Promoting SA, à Genève (FOSC du 11. 1. 1979, p. 95). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Project Promoting SA, en liquidation.** Liquidateur: David Egli, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Henri-Mussard 10, chez David Egli.

22 mai 1986
Pyromatic SA, à Genève, achat, exploitation et vente de brevets (FOSC du 11. 9. 1968, p. 1963). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg sous la nouvelle raison sociale «Promotine SA» (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1904). Par conséquent elle est radiée d'office du registre de Genève.

22 mai 1986
Sonel SA, à Genève, à l'étranger, organisation de congrès (FOSC du 6. 5. 1986, p. 1756). Nouveau siège: Thônex, rue Adrien-Jeandin 8. Statuts modifiés le 20. 5. 1986.

22 mai 1986
Suter & Suter SA, succursale à Genève (FOSC du 27. 11. 1985, p. 4464), entreprise ayant son siège à Bâle. La raison de commerce de la société est «Suter + Suter AG (Suter + Suter SA) (Suter + Suter Corporation)». La raison de commerce de la succursale devient **Suter + Suter SA.** Nouveau but: activité dans le domaine de l'architecture, de l'ingénierie, de l'informatique et du management.

22 mai 1986
Tosimaro SA, à Genève (FOSC du 15. 10. 1979, p. 3259). Nouveau siège: Meyrin, rue de Veyrot 10. Nouveau but: toute activité liée au domaine aéronautique, notamment commerce, entretien, construction, fabrication, transformation, réparation, importation, exportation et représentation d'aéronefs, hangars et accessoires aéronautiques, ainsi qu'essais et expertises d'aéronefs; transports aériens de passagers et de marchandises et formation de personnel aéronautique. Statuts modifiés le 14. 5. 1986. Béatrice Goude n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Paillard, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

22 mai 1986
Uni-Net SA, Genève, à Genève, nettoyage et entretien de bureaux et immeubles (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280). Nouvelle raison sociale: **Pro-Net Service SA.** Statuts modifiés le 16. 5. 1986.

22 mai 1986
Société Bancaire Julius Baer SA Genève, à Genève (FOSC du 3. 6. 1986, p. 2152). La procuration de Pierre Mercier, Karen Ismail, Philippe Carel et Bernard Wicky est radiée.

22 mai 1986
Cartier SA, Genève, à Genève, commerce de joaillerie, etc. (FOSC du 9. 9. 1985, p. 3447). Procuration individuelle a été conférée à Olivier Zwerner, de et à Genève.

22 mai 1986
Dekrol SA, à Genève, commerce de marchandises et participations, etc. (FOSC du 23. 4. 1986, p. 1540). Ernest Graf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lyon 75.

22 mai 1986
Edital SA, en liquidation, à Genève, édition, représentation et commerce de livres, etc. (FOSC du 27. 3. 1986, p. 1187). Antonio Vantini, de et à Veyrier, est liquidateur, avec signature individuelle.

22 mai 1986
Société Immobilière L'Energic, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1984, p. 3075). Alphonse Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Babel, jusqu'ici vice-président, nommé président; Dominique Magnenat, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Vincent Bernasconi, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

22 mai 1986
Galerie des Monnaies SA, à Genève (FOSC du 31. 1. 1986, p. 385). Les pouvoirs de Mila Romcevic sont radiés.

22 mai 1986
H.O.L. House of Leman, à Genève, vente de produits, notamment commerce de vêtements, etc., société anonyme (FOSC du 27. 2. 1986, p. 758). Annie Chartiel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Torrent, de et à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 mai 1986
Société Immobilière Jura-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1984, p. 1124). Jean-Claude Vonlaufen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Piticchio, de Genève, à Vernier, est administrateur unique, avec signature individuelle.

22 mai 1986
Pan Islamic Consulting Services SA Istishara, à Genève, tous services conformes aux lois et traditions islamiques, etc. (FOSC du 7. 3. 1985, p. 884). Moustafa Hosny, d'Egypte, à Veyrier, et Ibrahim Lamouchi, de et à Pully, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 mai 1986
PGL Associates SA, à Genève, agir en qualité de fiduciaire, etc. (FOSC du 26. 3. 1986, p. 1173). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 94, chez Jean-Pierre Paus.

22 mai 1986
Société Immobilière Rue des Pitons 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1978, p. 20). Joseph Crusca n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Rosset, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Gérald Rosset successeur de Francis Bostico et Gérald Rosset.

22 mai 1986
Sealco SA, à Genève, vente et application de tous produits de supports et pour l'étanchéité, etc. (FOSC du 5. 2. 1986, p. 452). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Brigitte Zundel porte désormais le nom de Woodcock; elle est maintenant domiciliée à Commugny.

22 mai 1986
SGS Finance SA, à Genève, activités d'une société de gestion de fortunes, etc. (FOSC du 17. 4. 1986, p. 1448). Les pouvoirs de Charles Gutowski sont radiés.

22 mai 1986
Tramaco Finance and Management SA, à Genève (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4088). L'administratrice Monica Armour et Thomas Armour, directeur, sont maintenant domiciliés à Trélex.

22 mai 1986
Amalda D. SA, à Genève, rue du Conseil-Général 20, chez Fidaudit SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 5. 1986. But: exploitation de marques, production, distribution et diffusion de produits dans le secteur de la parfumerie et de la mode. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John H. Metzger, de Genève, à Cologny, administrateur unique, avec signature individuelle.

22 mai 1986
Sabigex SA, à Genève, place de la Fusterie 7, chez Serge Ganichot, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 5. 1986. But: importation et exportation de produits; activités commerciales ou financières, mobilières ou immobilières à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Souren Sarkissian, du Liban, à Djeddah (Arabie saoudite), président; Serge Ganichot, de et à Collonge-Bellerive, vice-président, et Reham-Paula Pollini, de Tremona, à Lancy, secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

22 mai 1986
Bridgewater Paper Sales Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, rue du Simplon 6, succursale de «Bridgewater Paper Sales Limited», société anonyme à Londres (GB). Acte constitutif et statuts du 10. 2. 1965, modifiés en dernier lieu le 25. 11. 1983. But: fabrication et commerce de papier et de tous objets de papeterie, production et transport de bois et autres végétaux utilisés dans l'industrie du papier. Objet particulier de la succursale: prestation de services en relation avec la vente de produits et coordination des activités des représentants en Europe et au Moyen-Orient. Capital: £ 100 divisé en 100 actions de £ 1 nominatives. Administration: Michael Alan Pelham, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), président; John David Andrew, du Canada, au Québec (Canada); Mackenzie de Boucherville Strathy, du Canada, à New York, NY (USA); Kenneth Ross Hughes, du Canada, à Greenwich, CT (USA); Anthony George Sims, de Grande-Bretagne, à Bucks (GB); James Johnstone Moffat, de Grande-Bretagne, à Berks (GB); William Beverly Scott, du Canada, à Londres (GB); Jochen Jurgen Derschow, des Pays-Bas, à Berne, et Ashok Narang, du Canada, au Québec (Canada). Signature collective à deux de: Denise Mauron, de Fribourg, à Genève, et Carl Dätwyler, de Staffelbach, à Genève.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

23 mai 1986
Société pour le culte privé catholique romain de la ville et paroisse de Delémont, à Delémont, association (FOSC du 28. 5. 1975, no 121, p. 1463). Yves Prongué, président, et Willy Tschopp, caissier, ont démissionné; leur signature est radiée. Philippe Rebetez, de Bassecourt, à Delémont, est nommé président; Damien Christe, de Bassecourt, à Delémont, est nommé caissier. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, soit avec le caissier, soit avec le secrétaire.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

345134. Date de dépôt: 13 août 1985.
Revendication de priorité: Suède, 13 février 1985.
Fleur de Santé Aktiebolag, Baltzarsgatan 20, **Malmö** (Suède). – Commerce.

Produits de beauté, préparations cosmétiques et préparations pour le soin des cheveux; produits, compositions et préparations de maquillage, préparation pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparation pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles; dentifrices, tous les produits précités provenant de Paris.
(Cl. int. 3)

FLEUR DE PARIS

345135. Date de dépôt: 2 septembre 1985.
Cigarette Racing Team, Inc., 3131 North East 188th Street, **North Miami Beach** (Florida, USA). – Fabrication et commerce.

Bateaux.
(Cl. int. 12)

CIGARETTE

345136. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
REVLON (Suisse) S.A., Zollikerstrasse 225, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetika, Parfum und Eau de Cologne.
(Int. Kl. 3)

REVLON FRESH FLOWERS

345137. Date de dépôt: 16 avril 1986.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes.
(Cl. int. 4)

SHELL XHVI

345138. Hinterlegungsdatum: 27. September 1985.
Pantomime Productions Inc., 1 Automatic Road, **Brampton** (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Spielzeug, Spiele und Spielwaren.
(Int. Kl. 28)

PARTYMIME

345139. Date de dépôt: 9 octobre 1985.
Tissot S.A., 17, chemin des Tourelles, **2400 Le Locle.** – Fabrication et commerce.

Montres avec boîtier en pierre et leurs parties.
(Cl. int. 14)

TISSOT ALPROCK

345140. Date de dépôt: 9 octobre 1985.
Tissot S.A., 17, chemin des Tourelles, **2400 Le Locle.** – Fabrication et commerce.

Montres suisses avec boîtier en pierre et leurs parties.
(Cl. int. 14)

TISSOT SWISSROCK

345141. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1985.
Union Carbide Europe S.A., 15, chemin Louis-Dunant, **1202 Genf.** – Fabrikation und Handel.

Eine Mischung eines Lösungsmittels und Methanols für die Verwendung als Treibstoffzusatz.
(Int. Kl. 1, 4)

UCARNOL

345142. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1985.
Tyrolia Freizeitgeräte Gesellschaft mbH & Co. OHG., Schlossmühlstrasse 1, **Schwechat** (Österreich). – Fabrikation und Handel.

Boote, einschliesslich Motorboote; Regenschirme, Sonnenschirme, Reisetaschen, Taschen für Bekleidungsstücke, Reisekoffer, Holzpantoffeln; Spielwaren, Spielbälle, Golfbälle; Turn- und Sportgeräte, Hanteln, Apparate für Heilgymnastik, Schlittschuhe; Rollschuhe, alle Waren österreichischer Herkunft. Schmiermittel für Skibindungen; Sturzhelme, Schutzbrillen für Sportzwecke; Skihalter für Autos; Sonnenbrillen, Rucksäcke, Sporttaschen, Sportbekleidungsstücke für den Skisport; Skischuhe, Tiefschnee-Gamaschen, Skibindungen, Fangeinrichtungen für Skier, Skibremsen, Skielips, Skistöcke, Skistockgriffe, Skistockteller, Skier.
(Int. Kl. 4, 9, 10, 12, 18, 25, 28)

TYROLIA

345143. Hinterlegungsdatum: 6. November 1985.
Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha (Ulvac Corporation), 2500, Hagizono, **Chigasaki-shi** (Kanagawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Vakuumgeräte und -systeme, nämlich Sprühvorrichtungen, Vakuum-Abscheidungsgeräte, Anlagen für plasmaunterstützte Abscheidung durch chemische Reaktionen in der Gasphase (CVD), Ätzanlagen, Anlagen für die molekulare Strahlenepitaxie, Anlagen für die Ionenimplantation, Oberflächenprüfgeräte, Anlagen für die Röntgenstrahlanalyse; Förderanlagen für Werkstücke der obigen Anlagen, Bestandteile und Zubehör der genannten Anlagen und Geräte, nämlich Vakuumpumpen wie Ionenstrahlpumpen, Molekularturbopumpen, Sorptionspumpen, Cryopumpen, Getterpumpen, sowie Flansche, Fittings und Metalldichtungen für solche Pumpen; Ventilbeobachtungsfenster, Kältefallen, Löseventile, Vakuummeter, Messanschlüsse, Zuführvorrichtungen, einschliesslich solche mit rotierender und linearer Bewegung, elektrische Zuführvorrichtungen und Zuführflansche.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 17)

ALTINE

345144. Date de dépôt: 11 novembre 1985.
Novo Industri A/S, Novo Allé, **Gladsaxe** (Danemark). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **214345.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1985.

Produits pharmaceutiques et médicinaux.
(Cl. int. 5)

VIRILENT

345145. Date de dépôt: 11 novembre 1985.
Sybron Corporation, 1100 Midtown Tower, **Rochester** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Verres optiques; lentilles, plaques porte-objet, articles de verre pour le laboratoire et la science.
(Cl. int. 9)

COLORFROST

345146. Hinterlegungsdatum: 2. April 1986.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Geräte und Apparate für die Pflege von Stoma- und Inkontinenzpatienten, einschliesslich Beutel, Katheder, Gürtel, Klammern und Hautbarrieren.
(Int. Kl. 10)

SURFIT

345147. Date de dépôt: 18 novembre 1985.
Empresa Cubana del Tabaco, faisant également le commerce sous la raison sociale de **Cubatabaco,** 104 O'Reilly Street, **La Havane** (Cuba). – Fabrication et commerce.

Feuilles de tabac; tabac transformé pour fumer, chiquer et priser, cigarettes, cigares, articles pour fumeurs.
(Cl. int. 34)

SANCHO PANZA

345148. Date de dépôt: 21 novembre 1985.
Revendication de priorité: France, 30 mai 1985.
Cargill, Incorporated, 15407 McGinty Road West, **Minnetonka** (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Semences.
(Cl. int. 31)

COMPACT CORN

345149. Date de dépôt: 13 novembre 1985.
Digital Equipment Corporation, 111 Powdermill Road, **Maynard** (Massachusetts, USA). – Fabrication et commerce.

Publications relatives aux programmes d'ordinateurs, au traitement de textes ou de données, et aux ordinateurs à usages multiples; guides, formulaires, modes d'emploi, manuels, feuilles de données et documentation, pour les utilisateurs de programmes d'ordinateurs pré-enregistrés, d'équipements de traitement de textes ou de données, et d'ordinateurs à usages multiples.
(Cl. int. 16)

VAXBI

345150. Hinterlegungsdatum: 26. November 1985.
AB Karlshamns Oljefabriker, V. Kajen, **Karlshamn** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Katalysator zur Beschleunigung der Schneekristallisationskernbildung.
(Int. Kl. 1)

SNOMAX

345151. Hinterlegungsdatum: 27. November 1985.
Bico Birchler & Co. AG, Biltnerstrasse, **8718 Schänis.** – Fabrikation und Handel.

Matratzen und Polstermöbel.
(Int. Kl. 20)

MILBEX

345152. Hinterlegungsdatum: 27. November 1985.
Herbag Herstellung von Baustoffen AG, Rapperswil, 8640 Rapperswil SG. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **214126.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1985 an.

Beton-Pflastersteine und Beton-Verbund-Pflastersteine.
(Int. Kl. 19)

UF-PFLASTERSTEIN

(Durchgesetzte Marke)

345153. Hinterlegungsdatum: 23. April 1986.
Connaught Laboratories Limited, 1755 Steeles Avenue West, **Willowdale** (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Zubereitung.
(Int. Kl. 5)

CONNAUGHT PRP-D

345154. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1985.
Case Group public limited company, Caxton Way, Watford Business Park, **Watford** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Computer, Computerprogramme enthaltende Datenträger, Apparate und Instrumente zum Übermitteln, Aufzeichnen, Empfangen, Umleiten, Verarbeiten und Gewinnen, Extrahieren, Überwachen und Steuern von Daten und Text und zum Diagnostizieren von Fehlern in der Zusammenstellung derselben; Schnittstellen, Modems, Multiplexer, Plattenlaufwerke, visuelle Anzeigen und andere Übermittlungsterminals und -apparate, Platten und Magnetbänder zum Aufzeichnen oder Speichern von Daten.
(Int. Kl. 9)

CASE

345155. Hinterlegungsdatum: 17. April 1986.
Daisy Systems Corporation, 700 Middlefield Road, **Mountain View** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Anlage zum computergestützten Entwerfen und Entwickeln von Waren; einschliesslich Computer, Computer-Terminal und Datenträger mit gespeicherten Programmen.
(Int. Kl. 9)

DAISY CHIPMASTER

345156. Hinterlegungsdatum: 17. April 1986.
Daisy Systems Corporation, 700 Middlefield Road, **Mountain View** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Datenträger, leer oder mit gespeicherten Programmen.
(Int. Kl. 9)

DAISY GATEMASTER

345157. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1985.
Daisy Systems Corporation, 700 Middlefield Road, **Mountain View** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronisches Arbeitsgerät zum computergestützten Entwerfen und Entwickeln von Schaltungen; Datenträger mit gespeicherten Programmen zur Verwendung in einem solchen Arbeitsgerät.
(Int. Kl. 9)

LOGICIAN

345158. Hinterlegungsdatum: 13. März 1986.
Daisy Systems Corporation, 700 Middlefield Road, **Mountain View** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer für computergestützte technische Arbeiten.
(Int. Kl. 9)

DAISY PMX

345159. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1985.
Ford Motor Company, The American Road, **Dearborn** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **215358.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1985 an.

Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.
(Int. Kl. 12)

COUGAR

345160. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1985.
Power Curbers, Inc., Salisbury (Nord Karolina, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **215052.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1985 an.

Maschinen zur Herstellung und Verlegung von Pflastermaterialstreifen.
(Int. Kl. 7)

POWER CURBER

345161. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer; Zahnputzmittel.
(Int. Kl. 3)

ENSEMBLE PROCTER & GAMBLE

345162. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Novomat AG, Grabenackerstrasse 11, **4142 Münchenstein.** – Handel.

Tischfussballkasten.
(Int. Kl. 28)

NATIONAL

(Durchgesetzte Marke)

345163. Date de dépôt: 12 décembre 1985.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 5 novembre 1985.
International Clothes Company Limited, Commerce House, **Saint Peter Port** (Guernsey, Iles de la Manche, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements, chaussures.
(Cl. int. 25)

BUENOS LIBERTO

345164. Date de dépôt: 18 décembre 1985.
International Clothes Company Limited, Commerce House, **Saint Peter Port** (Guernsey, Iles de la Manche, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements, chaussures.
(Cl. int. 25)

LIBERTO

345165. Date de dépôt: 18 décembre 1985.
International Clothes Company Limited, Commerce House, **Saint Peter Port** (Guernsey, Iles de la Manche, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements, chaussures.
(Cl. int. 25)

L COMME LIBERTO

345166. Date de dépôt: 19 décembre 1985.
Papastratos Cigarette Manufacturing Co. S.A., 3, Paparrigopoulou Street, **Athènes** (Grèce). – Fabrication et commerce.

Tabac et produits du tabac, cigarettes, cigares, cigarillos.
(Cl. int. 34)

SAGA

345167. Date de dépôt: 20 décembre 1985.
Sprecher Energie AG, Kirchweg 5, **5036 Oberentfelden.** – Fabrication et commerce.

Appareils électrotechniques et électroniques à savoir d'interruption, de protection, de signalisation, de mesure, d'enregistrement, de contrôle, de commande, de régulation et de couplage s'y rapportant aussi bien qu'installations constituées par une combination des appareils précités et pièces de tous les appareils et installations précités.
(Cl. int. 9)

SPRECHER ENERGIE

345168. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1985.
Brauerei Feldschlösschen, 4310 Rheinfelden. – Fabrikation und Handel.

Mischgetränk aus Bier bzw. alkoholfreiem Bier und aromatisiertem bzw. reinem Mineralwasser.
(Int. Kl. 32)

PANACHETTE

345169. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1985.
Brauerei Feldschlösschen, 4310 Rheinfelden. – Fabrikation und Handel.

Mischgetränk aus Bier bzw. alkoholfreiem Bier und aromatisiertem bzw. reinem Mineralwasser.
(Int. Kl. 32)

PANACHETTO

345170. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1985.
Keller & Co. AG., Druckerei und Verlag, Baselstrasse 11, **6003 Luzern.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **211275** von Freisinnig-demokratische Partei des Kantons Zug, Zug. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1985 an.

Zeitung schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 16)

ZUGER TAGBLATT

(Durchgesetzte Marke)

345171. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1985.
Prioritätsanspruch: USA, 2. Juli 1985.
Turbo Tek Enterprises, Inc., 8885 Venice Boulevard, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

An Schlauchleitung anschliessbare Druckzerstäuberwaschgeräte; Reinigungs-, Putz- und Waschmittel und -lösungen zur Verwendung mit solchen Druckzerstäuberwaschgeräten.
(Int. Kl. 3, 11)

TURBO-TEK

345172. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1985.
Bosshard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik, Ifangstrasse 97, **8153 Rümlang.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **211215** von Bosshard & Co., Lack- und Farbenfabrik, Rümlang. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1985 an.

Anstrichfarben und Lacke aller Art, Spachtelkitte, Verdünnungsmittel für Farben und Lacke, Reinigungsmittel.
(Int. Kl. 1, 2, 3)

CYCLON

345173. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1985.
Bosshard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik, Ifangstrasse 97, **8153 Rümlang.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **211258** von Bosshard & Co., Lack- und Farbenfabrik, Rümlang. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1985 an.

Dichtungsmasse.
(Int. Kl. 17)

NEC

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	5 170 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	14 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	386 000.—
Übrige Wertschriften	30 000.—
Grundstücke	150 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	91 056.—
Guthaben bei Banken	987 728.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	288 946.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	26 376.—
Mobiliar und Material	16 001.—
Übrige Aktiven	69 271.—
	7 229 378.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	400 000.—
Reservefonds	550 000.—
Spezialreserven:	
Freie Reserve	485 000.—
Delcredere	175 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	2 460 000.—
Schwebende Schäden	2 570 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	18 606.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	193 445.—
Übrige Passiven	207 149.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	170 178.—
	7 229 378.—

Bern, den 14. Mai 1986

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG
P. Pürro

TSM – Compagnie d'Assurances Transports, La Chaux-de-Fonds

Bilan au 31 décembre 1985

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	17 669 303.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	135 000.—
Autres actions et parts sociales	1 227 654.—
Autres valeurs mobilières	165 000.—
Titres de gage immobilier	1 343 361.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	281 486.—
Avoirs en banques	738 778.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	1 223 204.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	174.—
Dépôts pour réassurances acceptées	10 000.—
Mobilier et matériel	1.—
Autres actifs	98 905.—
	22 892 866.—

Passif

	Fr.	Fr.
Fonds propres:		
Capital social		9 000.—
Fonds de réserve		4 050 000.—
Réserves spéciales:		
Fonds de garantie de guerre		750 000.—
Fonds de réserve spéciale		3 180 000.—
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Réserve pour risques en cours		5 330 000.—
Réserve pour sinistres à régler		4 950 000.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		462 150.—
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	2 848 707.—[1])	
Autres passifs		3 384 839.—
Solde du compte de profits et pertes		776 877.—
		22 892 866.—

[1]) Fondation indépendante

La Chaux-de-Fonds, le 30 avril 1986

TSM – Compagnie d'Assurances Transports
L. Tissot O. Stampfli

Chemical Bank (Suisse) SA, Genève (et succursale de Zurich)

Bilan au 31 décembre 1985

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse compte de virements et compte de chèques postaux		13 651 475.92
Avoir en banque à vue		102 613 454.98
Avoir en banque à terme		17 145 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 145 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		26 956.45
Comptes courants débiteurs gagés		42 503 922.49
Avances et prêts à terme fixe gagés		15 417 169.65
– dont garantis par hypothèque	509 682.15	
Titres		77 586 463.80
Participations permanentes		1 490 119.91
Autres actifs		48 438 423.36
Total		318 872 986.56

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagement en banque à vue		92 067 324.22
Engagement en banque à terme		109 973 500.05
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	107 843 500.—	
Créanciers à vue		75 028 317.32
Livrets et comptes de depôts		12 638.50
Autres passifs		14 389 880.17
Capital		25 000 000.—
Compte de profits et pertes		2 401 326.30
Total		318 872 986.56

Etat des titres au 31 décembre 1985

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	5 088 119.11	
Banques	77 500.—	
Industrie	146 382.—	5 312 001.11
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	10 292 638.—	
Autres	58 171 065.69	68 463 703.69
Actions étrangères et autres titres étrangers		3 810 759.—
		77 586 463.80

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	17 025 574.80
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	273 080 714.45
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	273 080 714.45

	Fr.	Fr.
Montants d'actifs à l'étranger		140 853 617.44
– dont avoir en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	19 328 408.86	
à plus de 90 jours d'échéance	—.—	

Compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1985

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	6 082 779.78
Commissions	254 899.38
Organes de la banque et personnel	10 447 898.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	954 464.90
Frais généraux et de bureau	10 277 932.90
Moins: Charges à Chemical Bank, New York, filiales de Zurich et Genève	(5 061 250.99)
Impôts	1 415 354.60
Pertes, amortissements et provisions	7 368 808.82
Bénéfice net	2 383 131.54
Total	34 124 018.93

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	7 143 357.48
Commissions	11 648 011.04
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	8 550 947.40
Produits des titres	6 365 494.76
Divers	416 208.25
	34 124 018.93

Répartition du solde à disposition

Solde disponible à la fin de l'exercice:	Fr.
Bénéfice net de l'exercice	2 383 131.54
Solde bénéficiaire reporté de la compagnie financière Chemical New York Finance (Suisse) SA, Genève	18 194.76
	2 401 326.30

Répartition du solde disponible:	Fr.
Attribution à la réserve légale	120 000.—
Report à compte nouveau	2 281 326.30
Total	2 401 326.30

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ministertreffen der EFTA

Der Bundesrat hat den Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundesrat Kurt Furgler, mit der Leitung der schweizerischen Delegation für die Teilnahme am Ministertreffen der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) beauftragt.

Das Ministertreffen findet unter isländischer Präsidentschaft am 4./5. Juni 1986 in Reykjavik statt. Die Minister werden internationale Wirtschaftsfragen im Anschluss an den Weltwirtschaftsgipfel, der kürzlich in Tokio stattfand, und aktuelle Entwicklungen im Bereich der internationalen Handelsbeziehungen, insbesondere die neue GATT-Runde, besprechen.

Im Zentrum der Tagung werden die Beziehungen der EFTA mit der EG und die damit verbundenen Folgearbeiten der Luxemburger Erklärung stehen. Eine prominente Stellung werden auch die Anstrengungen im Bereich der Forschung und Entwicklung in Europa einnehmen.

Im Anschluss an die ordentliche Ministerkonferenz werden sich die Minister mit Willy De Clercq, Kommissionsmitglied der Europäischen Gemeinschaften, zuständig für die auswärtigen Beziehungen der EG, zu einem Meinungsaustausch und zu einer Bestandesaufnahme der Folgearbeiten der Luxemburger Erklärung treffen. Im Mittelpunkt der Gespräche werden die Einführung des Einheitsdokumentes für den gesamten europäischen Freihandelsraum, die Liberalisierung des öffentlichen Beschaffungswesens und die Vereinfachung der Ursprungsregeln stehen.

Réunion ministérielle de l'AELE

Le Conseil fédéral a confié au Conseiller fédéral Kurt Furgler, Chef du Département fédéral de l'économie publique, la conduite de la délégation suisse à la réunion ministérielle de l'Association européenne de libre-échange (AELE).

La réunion ministérielle aura lieu les 4 et 5 juin 1986 à Reykjavik et sera présidée par l'Islande. Les ministres se pencheront sur différentes questions économiques au lendemain du sommet économique mondial qui a eu lieu récemment à Toyko, sur les évolutions actuelles dans le domaine des relations commerciales internationales, et notamment sur le nouveau cycle de négociations-GATT.

Les relations de l'AELE avec les CE et les travaux correspondants consécutifs à la Déclaration de Luxembourg constitueront le point principal à l'ordre du jour. Les efforts entrepris en Europe dans le domaine «recherche et développement» occuperont également une grande place dans les discussions.

A la fin de la conférence ministérielle les ministres rencontreront M. Willy De Clercq, membre de la Commission des Communautés Européennes, compétent pour les relations extérieures des CE. Les deux parties échangeront leurs vues et feront le point sur les travaux consécutifs à la Déclaration de Luxembourg. Au centre des discussions figureront l'introduction du document unique pour l'ensemble de la zone européenne de libre-échange, la libéralisation du secteur des achats publics et la simplification des règles d'origine.

Entwicklung der Detailhandelsumsätze

Ergebnisse für den April 1986

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit verzeichneten im April 1986 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Erhöhung um 5,0%, verglichen mit einer Zunahme um 2,0% im März 1986 und einer solchen um 7,3% im April 1985. Der Berichtsmonat wies allerdings zwei Verkaufstage mehr auf als der April 1985, womit sich pro Verkaufstag eine Umsatzverminderung um 3,0% ergab.

Nach Warengruppen betrug die Umsatzzunahme innert Jahresfrist bei Nahrungs- und Genussmitteln 4,0%, bei Bekleidungs- und Textilwaren 5,8%. Im Total der übrigen Branchen zogen die Umsätze um 6% an, wobei namentlich markante Steigerungen beim Absatz von Automobilen ins Gewicht fielen. Die Brenn- und Treibstoffbranche wies praktisch unveränderte nominelle Umsätze aus. Die mengenmässigen Auslieferungen stagnierten jedoch nicht, weil die Verkaufspreise innert Jahresfrist um 26% sanken und die realen Umsätze entsprechend dem Ausmass dieser Preisreduktion anstiegen.

Im Total lagen die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze im April 1986, begünstigt durch rückläufige Warenpreise, um 6,1% über dem Niveau vom April 1985. Nach Warengruppen stiegen sie für Nahrungs- und Genussmittel um 4,3% und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 2,2%. In den übrigen Branchen übertrafen sie den Vorjahresstand – infolge des starken Einflusses der rückläufigen Brenn- und Treibstoffpreise – sogar um 12,4%. Pro Verkaufstag resultierte insgesamt allerdings eine reale Umsatzabnahme um 2,0%.

Einfluss des Ostergeschäfts auf die Umsatzentwicklung

Bei der Beurteilung dieser Ergebnisse ist zu berücksichtigen, dass sich das Ostergeschäft 1986 im März, 1985 aber teilweise im April abwickelte. Dies dürfte die Verkaufstätigkeit im Berichtsmonat namentlich bei den Nahrungs- und Genussmitteln etwas gedämpft haben. Hingegen wurde die Umsatzentwicklung dadurch begünstigt, dass infolge der unterschiedlichen Lage der Ostern im April 1986 zwei Verkaufstage mehr und im März 1986 zwei Verkaufstage weniger als im jeweiligen Vorjahresmonat zu verzeichnen waren.

Werden zur Ausschaltung dieser Einflüsse die Umsätze vom März und April 1986 zusammengefasst, so resultiert im Vergleich zur Zeitspanne März/April 1985 eine Steigerung der wertmässigen Umsätze um 3,5% und eine solche der realen Umsätze um 4,6%.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Evolution du chiffre d'affaires du commerce de détail

Résultats du mois d'avril 1986

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le total des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a, d'une année à l'autre, progressé de 5,0% en avril 1986, contre 2,0% en mars 1986 et 7,3% en avril 1985. Toutefois, le mois passé en revue comptait deux jours de vente de plus que le mois d'avril 1985, d'où, par jour de vente, une baisse effective de 3,0%.

En examinant les résultats par groupe de marchandises, on constate, d'une année à l'autre, une augmentation de 4,0% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, et de 5,8% pour celui de l'habillement et des textiles. Les chiffres d'affaires ont progressé de 6% dans l'ensemble des autres branches, ce résultat découlant notamment de l'accroissement marqué des ventes d'automobiles. Quant aux chiffres d'affaires enregistrés dans la branche des combustibles et carburants, ils n'ont presque pas varié en termes nominaux; les livraisons exprimées en quantités n'ont cependant pas stagné pour autant, car il convient de considérer que les prix de vente ont chuté de 26% en l'espace d'une année et que les chiffres d'affaires exprimés en termes réels ont augmenté en conséquence.

En avril 1986, le montant total des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a, sous l'influence de prix régressifs, dépassé de 6,1% le niveau d'avril 1985. Par groupe de marchandises, la progression a atteint 4,3% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, et 2,2% pour l'habillement et les textiles. Le résultat obtenu dans l'ensemble des autres branches s'est même inscrit – à la suite de la forte influence exercée par la baisse des prix des combustibles et carburants – à 12,4% au-dessus du niveau atteint une année auparavant. Il n'empêche que, dans l'ensemble, les chiffres d'affaires calculés par jour de vente ont fléchi de 2,0% en termes réels.

Influence des ventes de Pâques sur l'évolution des chiffres d'affaires

Dans l'appréciation des résultats précités, il importe de tenir compte du fait qu'en 1986 les ventes de Pâques ont eu lieu en mars, alors qu'en 1985 elles s'étaient déroulées en partie au mois d'avril. D'où, vraisemblablement, une légère atténuation des ventes, en avril 1986, notamment dans le secteur des produits alimentaires, boissons et tabacs. En revanche, l'évolution des chiffres d'affaires pendant le mois passé en revue a été favorisée par le décalage, d'une année à l'autre, des fêtes de Pâques: avril 1986 comptait deux jours de vente de plus, mars 1986 deux jours de moins que le mois correspondant de l'année précédente.

Si, pour éliminer ces effets de calendrier, on compare les résultats cumulés de mars et avril 1986 avec ceux de mars et avril 1985, on constate que les chiffres d'affaires se sont accrus de 3,5% en termes nominaux et de 4,6% en termes réels.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Structure du commerce extérieur de la Suisse en avril 1986

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse d'avril et des quatre premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente.

Périodes	Importation en 1000 tonnes	Importation en millions de fr.	Exportation en 1000 tonnes	Exportation en millions de fr.	Solde en millions de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
avril 1985	2 992,1	6 534,5	579,2	5 614,6	– 919,9	85,9
mars 1986	3 015,3	6 211,3	510,6	5 500,4	– 710,9	88,6
avril 1986	3 562,7	6 920,1	592,4	6 162,4	– 757,7	89,1
janv.–avril 1985	10 626,9	24 936,6	2 125,4	21 629,9	– 3 306,7	86,7
janv.–avril 1986	11 882,5	25 254,0	2 094,9	22 209,3	– 3 044,7	87,9

Importation
(cf. tableau I)

Par rapport à avril 1985, les importations de biens d'équipement (1434,3 mio fr. au total) ont enregistré une progression nominale et réelle d'un quart (resp. +24,8 et +24,6%; valeur moyenne: +0,2%). Les acquisitions de biens de consommation (2386,1 mio) ont aussi fortement augmenté, tant en valeur nominale qu'en termes réels (sans objets d'art ni antiquités: +9,9 et +19,8%). En revanche, la croissance des entrées de matières premières et de demi-produits (2692,3 mio) a été inférieure à la moyenne; sans métaux précieux ni pierres gemmes, elle a atteint 4,7% nominalement et 11,8% en termes réels. Quant à l'approvisionnement en produits énergétiques (407,5 mio), il s'est massivement renforcé en termes réels (+39,2%); toutefois, le niveau des prix ayant fléchi de pas moins de 46,9%, il en est résulté une baisse nominale de 26,1%. De leur côté, les prix des importations de biens de consommation ainsi que de matières premières et de demi-produits ont également régressé (resp. –8,2 et –6,3%).

En chiffres absolus, des plus-values se sont inscrites avant tout au compte des machines non électriques (+167,4 mio), des voitures de tourisme (+131,1 mio), des machines et des appareils électriques (+86,3 mio), de l'habillement et de la lingerie (+44,2 mio) ainsi que des ouvrages en métaux (+42,7 mio), tandis que les entrées d'huiles brutes et de distillats de pétrole (–147,9 mio), de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux (–98,2 mio) ainsi que de métaux précieux et de pierres gemmes (–80,0 mio fr.) fléchissaient.

Importation

Tableau I

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur		Indice des valeurs moyennes	
	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986
Produits agricoles et sylvicoles	701,9	2499,6	2,5	– 1,5	– 8,7	– 6,8
dont: Matières de base	67,4	271,3	–17,6	–21,3	– 9,7	– 7,2
Denrées alimentaires	398,2	1433,4	7,3	0,3	–10,3	– 9,4
Tabacs bruts	13,7	50,9	–56,1	–34,7	–34,6	–16,7
Boissons	78,8	284,1	5,2	9,0	3,4	3,6
Produits sylvicoles	97,7	312,7	14,2	9,1	– 2,6	– 2,5
Produits énergétiques	407,5	1766,1	–26,1	–20,5	–46,9	–33,8
dont: Huiles brutes, distillats	347,6	1575,4	–29,8	–22,1	–50,7	–36,8
Textiles et habillement	628,1	2639,6	11,9	– 1,6	– 6,3	– 5,9
dont: Matières textiles	54,3	209,5	–13,3	–30,0	–28,1	–22,9
Fils	42,6	161,0	5,7	3,6	– 6,3	2,0
Tissus	71,0	249,2	12,2	2,2	6,5	4,1
Habillement et lingerie	314,3	1387,5	16,4	2,1	– 6,2	– 6,3
Chaussures	50,8	284,9	17,4	– 0,1	– 2,0	– 5,9
Papier et ouvrages en papier	251,5	928,7	8,9	5,3	– 5,1	– 4,6
dont: Matières de base	28,6	100,4	0,9	–14,9	–23,5	–27,1
Papiers et cartons	100,3	360,6	13,2	4,4	– 3,9	– 3,2
Livres, journaux, revues	60,7	227,8	– 1,6	5,0	– 4,5	3,0
Cuirs, caoutchouc, plastique	250,5	897,0	8,2	2,8	0,0	0,1
dont: Peaux et cuirs	47,4	176,2	4,4	– 4,6	– 3,7	– 2,3
Caoutchouc	65,3	233,3	2,7	2,1	– 1,2	– 0,8
Ouvrages en plastique	137,8	487,5	12,5	6,0	2,0	1,4
Produits chimiques	816,4	3005,6	1,7	0,0	– 9,1	– 4,7
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	400,7	1469,1	0,5	– 1,5	– 4,0	– 1,9
Produits pharmaceutiques	139,8	528,5	– 1,8	0,5	–18,2	–10,1
Matériel de construction, céramique, verre	145,2	469,7	16,4	10,9	– 1,0	0,8
Métaux, ouvrages en métaux	664,7	2370,5	12,5	3,9	– 3,2	– 1,6
dont: Fer et acier	239,7	879,5	14,1	3,6	– 2,3	1,3
Métaux non ferreux	128,1	460,3	1,4	– 1,6	–16,6	–12,8
Ouvrages en métaux	297,0	1030,7	16,8	6,9	2,9	1,5
Machines	1348,2	4447,0	23,2	4,2	– 4,1	– 4,7
dont: Machines non électriques	780,0	2498,2	27,3	4,6	– 3,0	– 4,1
Machines, appareils électriques	568,2	1948,8	17,9	3,8	– 5,3	– 5,4
Véhicules	737,9	2701,1	31,0	24,2	6,3	– 0,2
dont: Voitures de tourisme	464,2	1466,9	39,4	16,9	5,0	6,2
Autocars, camions	131,1	452,2	15,6	7,6	2,6	1,4
Avions	27,6	475,7	–14,1	117,4	15,0	–30,4
Instruments, horlogerie	677,5	2454,9	–17,4	– 5,5	–32,9	–18,8
dont: Instruments optiques	70,3	238,0	27,3	13,2	6,3	4,5
Appareils mécaniques de précision	81,8	270,6	27,2	10,1	9,9	2,6
Métaux précieux industriels	347,7	1277,2	–18,7	– 9,4	–39,7	–27,5
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	127,0	494,9	–43,6	–12,9	–48,7	–20,1
Autres produits divers	290,8	1074,4	4,5	8,5	– 8,0	0,5
dont: Meubles, petite ébénisterie	132,6	464,6	22,5	11,2	2,7	1,7

Exportation
(cf. tableau II)

Les sorties de biens d'équipement (2111,5 mio fr. au total), qui ont augmenté de 23,1% nominalement et de 12,4% en termes réels (valeur moyenne: +9,5%), ont été le moteur de la croissance de l'exportation. En revanche, les livraisons de biens de consommation (1632,6 mio) ainsi que de matières premières et de demi-produits (2411,8 mio) ont connu une progression nettement plus faible: sans objets d'art ni antiquités, les premières ont surpassé de 8,6% nominalement et de 2,2% en termes réels les résultats de l'année précédente (valeur moyenne: +6,3%); les secondes (sans métaux précieux ni pierres gemmes), de 3,2 et de 3,6% (valeur moyenne: −0,5%).

Selon la répartition par branches économiques, les exportations de l'industrie métallurgique se sont accrues de 503,8 millions de francs ou de 18,9% nominalement et de 13,0% en termes réels (valeur moyenne: +5,2%). Ont concouru notamment à cette expansion les ventes de machines non électriques (+213,7 mio), de machines et d'appareils électriques (+112,3 mio), d'appareils de mécanique de précision et d'instruments optiques (+42,1 mio), d'ouvrages en métaux (+40,8 mio) et d'horlogerie (+38,9 mio). Les sorties de l'industrie des textiles et de l'habillement ont également enregistré une croissance substantielle (+41,4 mio ou 10,8%; en termes réels: +15,0%; valeur moyenne: −3,6%). Par rapport à avril 1985, le marché s'est élargi en particulier pour la bonneterie (+9,0 mio), les tissus en laine (+6,8 mio) et en fibres chimiques (+6,1 mio), les chaussures (+5,3 mio) ainsi que les tissus de coton (+5,2 mio). De leur côté, les exportations de l'industrie des denrées alimentaires, des boissons et du tabac se sont accrues de 12,4 millions de francs ou de 8,1% (en termes réels: +8,0%; valeur moyenne: +0,1%). Par contre, conditionné principalement par une mévente de produits pour la protection des plantes et de parasiticides (−46,3 mio), le chiffre d'affaires de la chimie a fléchi de 45,7 millions de francs ou de 3,3% (en termes réels: −9,0%; valeur moyenne: +6,2%).

Exportation de nos principales industries
Tableau II

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur		Indice des valeurs moyennes	
	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986
Industrie métallurgique	3168,4	11163,6	18,9	8,3	5,2	1,3
dont: Machines non électriques	1239,1	4283,1	20,8	11,2	13,2	6,5
Machines et appareils électriques	655,0	2419,3	20,7	12,5	− 3,0	− 3,4
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	224,0	809,1	23,1	10,2	− 0,9	5,0
Horlogerie	363,4	1297,2	12,0	3,2	− 0,3	− 6,8
Aluminium	68,1	256,7	2,0	− 1,6	− 7,8	− 7,6
Ouvrages en métaux	345,4	1226,4	13,4	2,8	− 0,7	1,4
Industrie chimique	1344,0	4980,6	− 3,3	− 0,2	6,2	4,0
dont: Matières colorantes	151,0	531,5	1,9	− 3,7	− 8,7	− 6,6
Produits pharmaceutiques	470,1	1791,6	− 1,1	3,0	12,4	8,9
Matières plastiques, non moulées	66,9	256,4	2,4	3,5	1,4	0,6
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	70,2	254,1	8,8	2,1	4,1	− 2,2
Cosmétiques et parfumerie	28,7	95,6	15,0	7,1	18,4	4,1
Préparations pour la protection des plantes et parasiticides	78,4	340,0	−37,1	−12,6	− 6,4	− 6,7
Produits chimiques, autres	478,7	1711,3	− 1,7	− 0,9	8,7	6,3
Textiles et habillement	424,4	1622,8	10,8	2,8	− 3,6	0,2
dont: Fibres chimiques	12,8	51,1	6,2	10,6	− 7,0	− 4,7
Fils de fibres chimiques	56,4	229,1	− 1,0	− 3,6	4,2	4,3
Tissus de fibres chimiques	30,1	109,0	25,3	12,8	− 3,4	1,7
Tissus de soie	7,3	28,2	− 1,9	3,7	− 1,3	− 3,3
Fils de laine	12,5	51,5	1,1	− 6,2	−11,7	− 6,7
Tissus de laine	19,2	51,4	54,6	23,9	6,9	5,5
Fils de coton	30,4	118,0	7,1	− 3,3	− 9,5	− 6,2
Tissus de coton	58,4	231,7	9,8	2,6	6,4	3,4
Broderies	23,9	86,6	0,1	− 1,9	−10,8	− 1,3
Tapis et couvre-parquets textiles	10,0	39,7	28,4	20,0	7,9	14,1
Bonneterie	38,6	141,2	30,5	8,9	− 8,9	− 4,7
Habillement et confection	42,3	170,6	3,1	− 0,5	−16,5	− 2,3
Chaussures	23,1	102,4	29,7	13,5	2,9	0,3
Denrées alimentaires et tabacs	166,0	623,8	8,1	− 0,4	0,1	0,7
dont: Fromage	46,5	178,9	5,7	− 0,3	·	·
Lait conservé, farines pour enfants	2,9	10,5	−25,6	−23,9	·	·
Chocolat	15,6	63,5	1,7	− 2,9	·	·
Soupes, bouillons	12,1	39,8	− 7,0	−19,0	·	·
Tabacs manufacturés	18,6	64,7	15,2	8,2	− 9,9	3,8
Livres, journaux	25,7	86,1	−10,8	− 5,5	−10,9	4,4

Répartition géographique
(cf. tableau III)

En comparaison d'avril 1985, les importations en provenance des pays de l'OCDE se sont accrues de 558,0 millions de francs ou de 9,7%. En l'occurrence, les entrées originaires de la CEE ont progressé de 10,3% (+471,3 mio fr.), celles de l'AELE de 11,9% (+50,5 mio) et celles des Etats membres extra-européens, de 4,6% (+33,2 mio). En revanche, les arrivages de la zone non OCDE ont considérablement diminué (−172,5 mio ou 21,9%). Cette évolution a touché aussi bien les importations des pays en développement (−158,5 mio ou 25,6%) que celles des Etats à économie planifiée (−16,5 mio ou 10,4%).

La croissance de l'exportation provient uniquement de la progression des livraisons aux Etats de l'OCDE (+547,3 mio ou 12,9%), tandis que les exportations à destination des Etats non OCDE se sont maintenues au niveau enregistré un an auparavant. A propos de l'OCDE, notre chiffre d'affaires a augmenté aussi bien avec la CEE (+459,6 mio ou 15,8%) qu'avec l'AELE (+39,2 mio ou 9,3%) et les pays extra-européens (+46,2 mio ou 5,2%). Dans la zone non OCDE, nos ventes ont nettement fléchi dans les pays de l'OPEP (−31,6 mio ou 10,2%), alors qu'elles s'accentuaient fortement dans les Etats à économie planifiée (+29,6 mio ou 12,3%).

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE (1498,1 mio) est demeuré quasiment stable, ce qui a aussi été le cas avec la CEE (1685,5 mio). L'excédent d'exportation avec les Etats non OCDE (740,4 mio) s'est renforcé de trois dixièmes; en fait, le solde actif a augmenté de près de trois dixièmes avec les pays en développement (591,6 mio) et de trois cinquièmes environ avec les Etats à économie planifiée (126,1 mio fr.).

Commerce extérieur par régions économiques
Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986	avril 1986	janvier–avril 1986
OCDE: total	6303,5	22687,8	4805,4	17496,2	9,7	3,9	12,9	5,0
– OCDE Europe	5554,0	19997,1	3878,6	14294,9	10,4	5,2	14,8	7,3
— CEE	5058,9	18258,6	3373,4	12418,5	10,3	5,4	15,8	7,3
Allemagne (RF)	2315,4	8064,3	1282,3	4648,9	16,2	6,5	18,2	8,7
France	765,5	3000,0	557,4	2084,1	0,9	9,5	15,3	12,6
Italie	684,1	2475,7	450,5	1699,5	10,9	3,6	7,7	1,8
Pays-Bas	294,5	1064,3	170,4	629,2	− 8,6	− 4,2	14,3	4,3
Belgique-Luxembourg	270,8	987,8	134,6	489,5	3,6	− 2,1	20,4	15,1
Grande-Bretagne	478,4	1810,7	485,7	1849,1	10,5	6,6	16,6	7,0
Danemark	65,1	234,1	88,4	334,5	37,0	9,3	13,7	13,0
Portugal	25,9	92,5	48,3	146,5	28,5	12,5	50,3	8,5
Irlande	56,5	143,1	17,0	48,8	97,1	34,8	31,4	−22,3
Espagne	87,0	332,5	97,9	357,4	− 9,4	−10,4	− 2,0	− 8,4
Grèce	15,7	53,8	40,8	131,0	38,5	31,6	46,2	− 4,0
— AELE	474,2	1666,9	460,2	1661,7	11,9	3,3	9,3	3,7
Autriche	281,8	951,8	235,0	837,9	20,4	6,2	9,3	1,2
Norvège	23,4	122,5	57,2	208,6	− 1,8	27,2	20,5	16,0
Suède	120,3	431,0	118,1	423,3	− 6,1	− 7,6	3,6	1,5
Finlande	42,8	144,4	48,1	185,6	23,8	6,0	12,0	9,1
Islande	5,9	17,2	1,8	6,3	72,8	− 7,6	− 0,6	−11,4
— Turquie	20,3	70,9	45,0	214,5	17,8	− 1,2	5,4	47,1
– OCDE: pays extra-européens	749,6	2690,7	926,8	3201,3	4,6	− 4,6	5,2	− 4,1
USA	362,1	1438,4	596,3	2033,7	−12,8	−13,9	7,0	− 7,3
Canada	18,1	64,4	64,8	242,6	−28,8	−35,6	− 1,0	8,9
Japon	356,4	1143,8	195,5	703,7	35,0	13,6	− 4,0	− 1,8
Australie/Nouvelle-Zélande	13,0	44,2	70,3	221,3	13,0	0,5	29,5	7,8
Pays non OCDE	616,6	2566,2	1357,0	4713,1	−21,9	−17,2	0,0	− 5,2
– en voie de développement	460,5	1914,2	1052,1	3688,9	−25,6	−19,7	− 2,4	− 7,1
— OPEP	89,6	495,1	278,8	1098,8	−59,3	−38,3	−10,2	−15,4
— autres	370,9	1419,1	773,3	2590,1	− 7,0	−10,3	0,7	− 3,1
– à économie planifiée	142,5	604,9	268,7	892,6	−10,4	− 9,4	12,3	7,7
— en Europe	125,8	541,8	193,1	673,9	−11,4	− 7,7	4,5	0,9
— en Asie	16,7	63,1	75,6	218,7	− 2,0	−22,0	38,8	36,2
– Afrique du Sud	13,6	47,1	36,2	131,6	21,9	0,4	− 7,0	−22,6
Total général	6920,1	25254,0	6162,4	22209,3	5,9	1,3	9,8	2,7

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Emmen, Eidg. Flugzeugwerk
Sanierung Forschungsabteilung

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang ca.	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
215.2	Fassadenbau	Vorgehängte, Leichtbaufassade inkl. zugehörige Verglasung, ca. 650 m²	August 1986	März 1987
232	Starkstrominstallationen	Installationen für ca. 700 m² Werkstatt-,		
235	Telefonanlage	Labor- und Büroräume	August 1986	Juni 1987
242	Wärmeverteilung	Installationen für ca. 700 m² Werkstatt-, Labor- und Büroräume Anschluss an bestehende Heizzentrale	August 1986	Juni 1987
281	Bodenbeläge	Spez. Doppelböden für Computer- und Laborräume, ca. 500 m²	August 1986	September 1987
283	Deckenverkleidungen	Heruntergehängte Deckenkonstruktion in Metall, ca. 500 m²	August 1986	September 1987

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis 17. Juni 1986 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung, schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 204)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 4 Zürich

Lenzburg
Objekt: Zeughaus Nr. 2

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Abgabe Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
720	Malerarbeiten: Fassadenreinigung Fläche ca. 1500 m²	Juni 1986	Juli 1986

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 12. Juni 1986 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich mitzuteilen, und zwar unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Der Versand der Offertunterlagen erfolgt im oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 207)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Schweizerische Bankgesellschaft

3% **nachrangige Optionsanleihe 1986—98 von Fr. 300 000 000**

Der Erlös der Anleihe dient zur Finanzierung des Aktivgeschäftes.

Titel	Inhaberobligationen von Fr. 1500, Fr. 15 000 und Fr. 150 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 25. Juni
Laufzeit	längstens 12 Jahre; mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit der Bank am 25. Juni 1996 oder 1997 zum Nennwert
Liberierung	25. Juni 1986
Kotierung	wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen
Emissionspreis	100%
Option	Je Fr. 1500 nom. Obligationen sind mit zwei Optionsscheinen versehen, die vom 1. September 1986 bis 30. September 1991 zum Erwerb von 1 Namenaktie zum Preis von Fr. 1025.– berechtigen.
Zeichnungsschluss	11. Juni 1986, mittags
Valorennummern	inkl. Optionsschein 90.442 exkl. Optionsschein 90.443 Optionsschein 136.010

Zeichnungsscheine stehen bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank zur Verfügung.

SBG UBS Schweizerische Bankgesellschaft

HP-Verlag für Historische Papiere AG

Kapitalerhöhung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 18. April 1986 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zum Zweck der Anpassung der eigenen Mittel an die gesteigerte Geschäftstätigkeit das Grundkapital zu erhöhen.

Aktionäre, die sich an der beschlossenen Kapitalerhöhung beteiligen oder ihre Bezugsrechte verkaufen wollen, können die entsprechenden Unterlagen (Prospekt, Zeichnungsschein usw.) anfordern bei:
HP-Verlag für Historische Papiere AG
Postfach 2118
3001 Bern

Bern, den 28. Mai 1986 Der Verwaltungsrat

SCINTILLA
Solothurn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 20. Juni 1986, 17 Uhr, im Personalrestaurant der Scintilla AG, Luterbachstrasse 11, Zuchwil.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1985
   Bericht der Kontrollstelle
2. Verwendung des Reingewinnes
3. Entlastung des Verwaltungsrates
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Kapitalerhöhung
   5.1 Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um 6 Millionen Franken auf 36 Millionen Franken durch Ausgabe von 30 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je 200 Franken Nennwert, welche den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen Aktie auf fünf alte, gegen Bezahlung der Eidgenössischen Verrechnungssteuer von 70 Franken pro Aktie, zum Bezug angeboten werden. Die neuen Titel sind ab 1. Januar 1986 dividendenberechtigt.
   5.2 Feststellung der Liberierung der neuen Aktien durch Zur-Verfügung-Stellung der Mittel aus den Spezialreserven.
6. Statutenänderung
   6.1 § 1: Firmenbezeichnung (ohne Punkte)
   neu: Scintilla AG/Scintilla SA/Scintilla Ltd
   bisher: Scintilla A.G./Scintilla S.A./Scintilla Ltd.
   6.2 § 3: Grundkapital (Anpassung an das erhöhte Grundkapital)
   «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 36 000 000.–. Es ist eingeteilt in 180 000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 200.– Nennwert.»
   6.3 § 6 neuer Absatz 2: Abstimmungsverfahren
   «Abstimmungen und Wahlen erfolgen in der Regel offen, durch Stimmzettel jedoch, wenn der Vorsitzende dies anordnet oder wenn einer oder mehrere Aktionäre, die zusammen über mindestens 5% der vertretenen Stimmen verfügen, es verlangen.»

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Juni 1986 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 17. Juni 1986 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn
Solothurner Kantonalbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn
Herren A. Sarasin & Cie., Basel
Schweizerischer Bankverein, Solothurn
Solothurner Handelsbank, Solothurn
Schweizerische Kreditanstalt, Solothurn
Leihkasse Solothurn, Solothurn

Solothurn, den 5. Mai 1986 Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. Peter Gross

Restaurant Eigernordwand – Kleine Scheidegg AG, Grindelwald

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 17. Juni 1986, 14.40 Uhr, im Restaurant Eigernordwand, auf Kleine Scheidegg.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1985.
2. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Vom 7. Juni 1986 an liegen der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1985 sowie der Bericht der Kontrollstelle beim Präsidenten des Verwaltungsrates Hans Bleuer-Lüthi, Chalet Bienvenue, 3818 Grindelwald, zur Einsicht auf.

Grindelwald, den 27. Mai 1986 Der Verwaltungsrat

Kantonalbank von Bern

Kündigung der 5¼% Anleihe 1976–88 Kantonalbank von Bern von Fr. 26 000 000

(Valoren-Nummer 25 981)

Die Kantonalbank von Bern macht von ihrem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe auf den

15. September 1986

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Kantonalbank von Bern, in Bern und ihren Niederlassungen, sowie bei der Zürcher Kantonalbank.

Bern, den 3. Juni 1986 Kantonalbank von Bern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer P

justitia
INTRUM GRUPPE
Wir verwerten risikofrei Ihre
Pfändungs- und Konkursverlustscheine
Rufen Sie an:
Telefon 01 252 57 15 (Herr Di Renzo)

NCR Personalcomputer
NCR Mehrplatzsysteme
– NCR PC 4I
– NCR PC 6
– NCR PC 8 AT
– NCR TOWER
Dialog 2000 Software
Rebuma Suter AG
8045 Zürich, Tel. 01 462 66 36/37

Inserez dans la FOSC!

A vendre
Machine comptable NCR 32
10 compteurs, comptabilité générale, débiteurs, avec accessoires, très bon état.
Téléphone 022 42 51 50, int. 14

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Cementia Holding AG, Zürich

Einladung zur 57. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

die Montag, den 23. Juni 1986, um 11 Uhr, im Hotel Carlton Elite, Nüschelerstrasse 6, Grosser Saal, 1. Stock, Zürich, stattfindet.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1985 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1985.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
5. Erhöhung des Aktienkapitals:
   a. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 000 000.– auf Fr. 12 000 000.– durch Ausgabe von 10 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nominal Fr. 100.–;
   b. Änderung von § 3 der Statuten.
6. Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals und weitere Änderungen der Statuten betreffend PS:
   a. Änderung der statutarischen Bestimmungen über das PS-Kapital (neu § 4 und 5);
   b. Erhöhung des maximalen PS-Kapitals auf Fr. 8 000 000.–.
7. Generelle Statutenrevision.
8. Sonstiges.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1985, die Anträge auf Änderung der Statuten sowie der Entwurf der geänderten Statuten liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Zürich, Nüschelerstrasse 45, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Paradeplatz, und bei der Allgemeinen Treuhand AG, Zürich, Bleicherweg 21, auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei der Allgemeinen Treuhand AG, Zürich, bis spätestens 19. Juni 1986 zu beziehen.

Schiffahrtsgesellschaft des Hallwilersees

Einladung zur 98. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 25. Juni 1986, 16 Uhr, im Hotel Hallwyl, Beinwil am See.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1985.
2. Jahresbericht 1985.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1985 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung 1985 mit Bericht der Kontrollstelle liegt 10 Tage vor der Versammlung bei der Hypothekarbank Lenzburg, Filiale Meisterschwanden, während der üblichen Öffnungszeiten auf.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, ist der Besitz der Aktien auszuweisen; ein Aktionär kann sich nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Die teilnehmenden Aktionäre haben sich bis 21. Juni 1986 mit untenstehendem Talon schriftlich anzumelden bei der Schiffahrtsgesellschaft des Hallwilersees, Delphinstrasse 224, 5616 Meisterschwanden.

Der Verwaltungsrat

Überfahrt per Schiff	Melsterschwanden Delphin	ab 15.00 Uhr
	Seengen	ab 15.15 Uhr
	Birrwil	ab 15.30 Uhr
	Beinwil am See	an 15.45 Uhr

Hier abtrennen

Der Unterzeichnete besitzt _____ Aktien Nr. _____ der SGH und meldet sich zur Teilnahme an der Generalversammlung vom 25. Juni 1986 an.

Ort, Datum _____

Name (Druckschrift) _____

BLT Baselland Transport AG

Öffentliche Verkehrsunternehmung, 4104 Oberwil, Grenzweg 1, Telefon 061 30 32 30

Einladung und Tagesordnung zur 12. ordentlichen Generalversammlung 1986

Montag, 23. Juni 1986, 16.30 Uhr, auf dem Motorschiff «Stadt Basel» (Anlegestelle Waldhaus in der Hard).

Traktanden:

1. Eröffnung und Organisation:
   1.1 Wahl der Stimmenzähler;
   1.2 Bestellung des Wahlbüros.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1985.
3. Jahresrechnung und Geschäftsbericht 1985:
   3.1 Geschäftsbericht 1985;
   3.2 Jahresrechnung 1985;
   3.3 Bericht und Antrag der Kontrollstelle;
   3.4 Beschlussfassung zum Geschäftsbericht;
   3.5 Beschlussfassung zur Jahresrechnung.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen:
   5.1 Wahl von 6 Vertretern der Gemeinden des Kantons Basel-Landschaft gemäss Statuten in den Verwaltungsrat;
   5.2 Wahl von Personalvertretern gemäss Statuten in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Für die Aktionäre sind die Rechnung und der Revisionsbericht sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 12. Juni 1985, ab 10. Juni 1986, während 10 Tagen bei der BLT Baselland Transport AG, Depot Hüslimatt, Grenzweg 1, 4104 Oberwil BL, zur Einsicht aufgelegt.

Alte Inhaberaktien der Vorgängergesellschaften (BTB, BEB, TBA, BUeB) berechtigen ebenfalls zur Teilnahme an der Generalversammlung. Sie sind bis spätestens am 16. Juni 1986 bei uns mit Angabe der Nummern schriftlich anzumelden und zu hinterlegen, worauf die Zustellung der Eintrittskarte erfolgt. Gleichzeitig werden wir den Umtausch in neue Namenaktien der BLT vornehmen.

Oberwil, den 4. Juni 1986

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Nyffeler
Der Delegierte des Verwaltungsrates: P. Messmer

Biel–Täuffelen–Ins-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 27. Juni 1986, 15.30 Uhr, im Restaurant zur Brücke, Hagneck.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und der Bilanz für das Jahr 1985 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1985, die Jahresrechnung mit Erfolgsrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Betriebsleitung in Täuffelen zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 26. Juni 1986 bei der Betriebsleitung, 2575 Täuffelen, bezogen werden.

Die Eintrittskarten berechtigen am 27. Juni 1986 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der BTI-Bahn zum Besuch der Generalversammlung.

Täuffelen, den 28. Mai 1986

Der Präsident des Verwaltungsrates: Raoul Kohler
Der Direktor: Ulrich Sinzig

ATA – Alterssiedlung Tellenfeld AG Amriswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 19. Juni 1986, um 18 Uhr, im Hotel Gambrinus, Amriswil.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Feststellung des Stimmrechts.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1985.
3. Abnahme des Geschäftsberichts, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1985.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über:
   a. Abnahme des Geschäftsberichts, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1985;
   b. Entlastung der Organe;
   c. Verwendung des Reingewinns.
6. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung von Fr. 4 710 000.– auf Fr. 6 700 000.–.
7. Ausgabe von Aktien (zu Fr. 100.– nom. und Fr. 500.– nom.) und Zertifikaten.
8. Änderung der Statuten nach erfolgter Kapitalerhöhung und Anpassung derselben.
9. Wahlen.
10. Informationen.
11. Verschiedenes.

Der vollständige Wortlaut der Statutenänderung (Art. 3) liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können nur gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung von Bank oder Notar über den Aktienbesitz bezogen werden. Die Ausgabe der Stimmkarten erfolgt ab 17.30 Uhr.

Amriswil, den 2. Juni 1986

Alterssiedlung Tellenfeld AG
Der Verwaltungsrat

Société anonyme des fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, Le Locle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 20 juin 1986, à 14 h., à l'Hôtel des Trois-Rois, 1er étage, Le Locle.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1985.
3. Approbation des comptes et de la gestion.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 6 juin 1986 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un récépissé de banque aux bureaux de la société, à ceux de la Banque Cantonale Neuchâteloise et de l'Union de Banques Suisses, à La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 17 juin 1986, à 16 h.

Le Locle, le 4 juin 1986

Le conseil d'dministration

Metro Lausanne–Ouchy SA

Assemblée générale ordinaire

Mercredi 18 juin 1986, à 12 h. 15, à l'Hôtel Aulac, place de la Navigation 4, 1006 Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1985 auf Fr. 60.– brutto pro Aktie festgesetzt.

Nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer kann der

Coupon Nr. 21 mit netto Fr. 39.–

vom 4. Juni 1986 an bei den üblichen Zahlstellen eingelöst werden.

Solothurn, den 4. Juni 1986

Laboratoire Lucchini SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 11 juin 1986, à 11 h. 30, dans les bureaux MM. Hentsch & Cie, rue de la Corraterie 15, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1985.
4. Approbation de la répartition du bénéfice net.
5. Décharge à donner aux administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur des comptes seront à disposition des actionnaires dès le 1er juin 1986, au siège social, rue de la Coulouvrenière 20, Genève.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter sont invités à déposer leurs titres, ou un certificat de blocage, lors de l'assemblée.

Genève, le 4 juin 1986

Mustang Watch SA

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le lundi 16 juin 1986, à 14 h., au siège de la société, rue Winkelried 8, 1201 Genève.

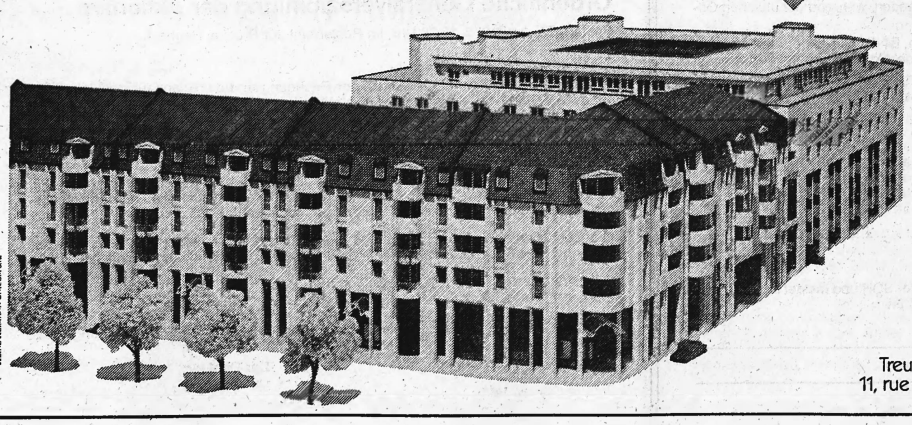
Ordre du jour:

1. Démission de l'actuel administrateur.
2. Nomination d'un nouvel administrateur.
3. Divers.

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

7000 m² Büroräumlichkeiten zu vermieten

PERDTEMPS centre NYON



7000 m² Büroräumlichkeiten von Format (frei nach den Wünschen des Mieters aufteilbar).
Inmitten des Perdtemps-Centre, einem vollkommenen Gebäudekomplex-Parkhaus, Einkaufszentrum, Wohnungen – unmittelbar neben dem Bahnhof.
In einem blühenden Wirtschaftgebiet mit einer idealen Lage: Zwischen Genf und Lausanne, nur 15 Minuten vom Flughafen Genf-Cointrin entfernt.

Schicken Sie uns noch heute Ihre Visitenkarte zu, um unsere **ausführliche Dokumentation** anzufordern:

Locatelli & Fritsch
Treuhandgesellschaft und Immobilienverwaltung
11, rue de la Combe 1260 Nyon Tél.: 022/615661

HEINZ HERMANN-UNICOM S.A.